

TÉLÉ MAGAZINE



PHOTOS ANDRÉ PICHETTE. COLLABORATION SPÉCIALE

Le vendeur

■ MONTRÉAL — Pour Jean-Pierre Coallier, faire une annonce de pneus ou animer *Les Amuse-gueules*, c'est presque du pareil au même : il est d'abord et avant tout un vendeur. « En fait, mon seul talent est de mettre en valeur celui des autres. Je ne sais rien faire d'autre. »

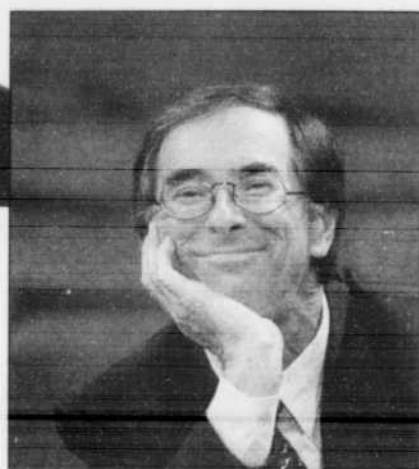
Josée Lapointe
collaboration spéciale

Fausse modestie ou réelle humilité ? « Tout ce que j'ai comme études, c'est un cours commercial et quatre ans à l'école des Beaux-arts en dessin, répond-il. Je n'ai aucun diplôme et je ne suis pas un artiste. » Même ses 40 ans de carrière médiatique (il a commencé en 1956) ne lui donnent pas plus de valeur, estime-t-il. « Je n'ai pas de culture, seulement beaucoup de mémoire. C'est ce qu'on retient qui compte. Mais je ne sais rien à fond. »

Jean-Pierre Coallier n'a pas vraiment été absent des ondes depuis la fin d'*Ad lib*, en 1995. Il a animé *Bon dimanche* pendant un an, passé l'été avec sa sœur Angèle dans *Côté cour*, pour se retrouver finalement à la barre de l'émission quotidienne *Les Amuse-gueules* en septembre.

« Je n'étais même pas supposé faire de télé cette année... » Le départ brusque de Jean-Luc Mongrain a obligé TVA à trouver un remplaçant pour la case horaire de 17 h. Jean-Pierre Coallier s'est retrouvé impliqué dans ce projet qui, au départ, s'inspirait de *Studio Gabriel*, le talk show de Michel Drucker. « Mais ça ne ressemble plus vraiment à ça, on y a mis notre couleur et notre culture. »

Comme d'habitude, donc, Jean-Pierre Coallier remplit une commande. « Je n'ai fait qu'une seule émission dans ma vie qui était vraiment mon concept. C'était *Méto matin*, un ancêtre de *Salut bonjour*, que j'ai fait juste avant l'Expo 67. Sinon, je fais ce qu'on me demande... Bien sûr, quand je suis embarqué, je m'adapte aux formules. Ce qui signifie que si j'animais le bulletin de nouvelles, ça me ressemblerait ! » Il éclate de rire. « D'ailleurs, il y a un petit jeune qui s'en va bientôt (Stéphane Bureau a annoncé qu'il partirait à la fin de la saison). Peut-être que je pourrais le remplacer ? »

« Depuis que je fais *Les Amuse-gueules*, il n'y a pas une journée où je ne ris pas aux larmes », raconte Jean-Pierre Coallier.

Il termine cette phrase en riant bien fort de sa blague. Il n'a pas l'intention d'être sérieux. « Il y en a qui le font mieux que moi. Pourquoi être un sous-Pierre Nadeau quand je peux être un authentique Coallier ? » À 59 ans, l'homme est visiblement en pleine forme, rempli d'énergie et heureux de faire encore de la télé. « Toute personne qui dure longtemps dans ce métier est chanceuse. Je suis chanceux et comblé. »

Le secret de sa longévité, il l'explique en trois points. « D'abord, une fidélité envers le réseau TVA. J'aime être ici. Je crois que c'est le meilleur endroit pour faire de la télé. Ensuite, je me suis absenté des ondes pendant 10 ans (de 75 à 86). Ce fut salutaire. Finalement, j'ai toujours livré la marchandise. J'en ai même toujours donné plus. » Par exemple, il arrive à 7 h pour les émissions qu'il enregistre à 11 h. « Je veux me sentir chez moi. »

PLACE AUX VIEUX

En entrevue, le vendeur en lui ressurgit à tout instant. Aux automobilistes, il vend des pneus. Aux téléspectateurs, il vend ses invités. À la journaliste, il vend son émission. Et ce, toujours avec la même conviction.

« C'est vrai que *Les Amuse-gueules*, c'est de l'air. Les entrevues durent quatre minutes et demie. C'est encore plus léger qu'*Ad lib*. Mais pourquoi pas ? Mon seul rôle, c'est divertir les gens et leur faire oublier les mauvais moments de la journée. » À ceux qui l'accusent d'être vide, il répond : « Moi, je sais que je ne suis pas vide. »

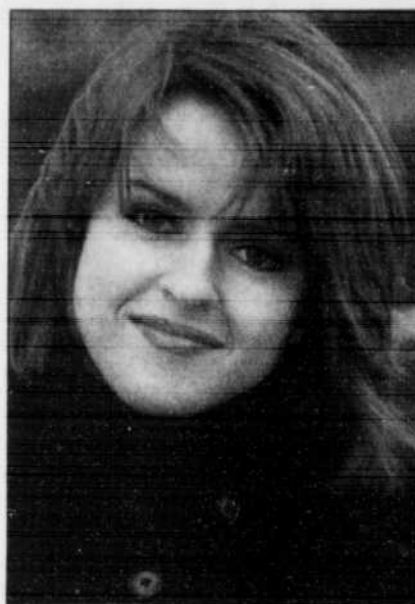
Ce qui donne comme résultat une émission extrêmement légère, où les entrevues et discussions autour d'une table sont entrecoupées de sketches humoristiques parfois douteux et d'une ribambelle de concours et tirages. Il les défend avec fougue. « Une émission est un véhicule de marketing, et les concours sont une bonne source de revenus. »

Il est donc parfaitement heureux où il est. Soulagé de ne

Voir VENDEUR en C 2 ►

Parler de musique avec sérieux

F
A
X
•
F
A
X
•
F
A
X
•
F
A
X
•
F
A
X



L'animatrice de FAX à MusiquePlus, Geneviève Borne.

■ MONTRÉAL — L'équipe de FAX, l'émission d'information musicale de MusiquePlus, n'aime pas être à la remorque. Alors elle tente, à chaque semaine, d'être à l'avant-garde du monde de la musique. « Les gens nous écoutent parce que nous sommes supposés être au courant de tout », estime l'animatrice Geneviève Borne.

Ce qui veut dire qu'il ne faut rien laisser de côté. L'actualité est ratissée très largement. « Nous, on couvre tout, de Pantera à Ginette Reno. » Tout comme il faut être à l'affût des groupes moins connus. « Il y a six ans, nous étions au spectacle qu'un petit groupe donnait devant 200 personnes. Ce groupe s'appelait Nirvana. C'est important d'être là. »

FAX est une émission d'une heure diffusée le vendredi à 20 h et le samedi en reprise. Geneviève Borne l'anime depuis septembre et nage dans le bonheur. Mais elle ne s'enfle pas la tête : ce n'est pas devenu SON show pour autant. « C'est d'abord une émission d'information, et je mettrai toujours la priorité là-dessus plutôt que sur le plaisir de faire une *joke*. Mon rôle est surtout de faire les références entre les reportages, d'expliquer aux gens d'où vient un groupe et où il s'en va. L'émission se déroule à une vitesse fulgurante, et il y a tellement de matériel à passer. Alors c'est plus important pour moi d'être claire que d'être drôle. »

FAX est d'abord le travail d'une équipe de reporters réunis autour d'une seule passion, celle de la musique, précise Geneviève Borne. « Nous sommes les seuls à pouvoir le faire. Nous avons le temps et l'espace pour ça. Nous avons la possibilité de rencontrer les artistes quand ils débarquent ici, mais aussi d'aller les voir là où ils travaillent, partout à travers le monde. Parler à REM pendant l'enregistrement d'un vidéoclip, c'est un privilège. »

Voir MUSIQUE en C 2 ►

POUR UN TEMPS LIMITÉ



ACURA

Optima

ACURA 2,5TL 1997

448\$*

MOIS / 36 MOIS

4901 boul. des Galeries
(voisin des Galeries de la Capitale)
622-8180

ligne directe: 1888 21 ACURA

* Tarifs de location-bail de 36 mois, établis pour la 2,5TL, modèle UA264V (total des paiements: 16 128\$). Un acompte de 3100\$ pour la 2,5TL et un premier versement sont requis. Pour la 2,5TL, allocation de 24 000 km par année (frais de 0,10\$ par km supplémentaire), et taxes, frais d'immatriculation et assurances en sus. À la fin du bail, vous pouvez retourner le véhicule au concessionnaire ou l'acheter pour la valeur résiduelle prédéterminée. Offre disponible seulement par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. Sujet à l'approbation du crédit. Les deux premiers services d'entretien (pièces en sus) sont compris dans le prix de location-bail des Acura 2,5TL.

ARTS SPECTACLES

TQS, une patate chaude !

Autrefois présidente de Radio-Québec et aujourd'hui à la tête du Conseil canadien de la radiodiffusion et des télécommunications, Françoise Bertrand veut mettre son nez dans Internet pour y réglementer son accès, son prix et son contenu : « C'est difficile, mais je refuse de penser que ce soit impossible ». Fuite en avant parce que, si j'étais à sa place, me semble que j'en aurais déjà plein les bras avec les seuls dossiers de la radio et de la télévision. Dossiers où, justement, le CRTC ne fait pas exactement preuve de clairvoyance et de leadership.

Sa dernière « grande » décision a donné lieu à bien des rouspétances au Canada anglais. En gros, voilà de quoi il s'agit : propriété d'intérêts privés à la tête desquels se trouve le Manitobain Izzy Asper, CanWest Global Communications Corp. veut bâtir un réseau de télévision national. Fort bien, puisque ça ne coûte strictement rien aux contribuables. Il manque deux maillons à Asper pour concrétiser ce rêve lancé il y a 19 ans : l'Alberta et le Québec. Pour l'Alberta, le CRTC a dit non, en novembre. Décision aussi bizarre qu'absurde et portée en appel devant le cabinet Chrétien. Décision décriée en termes virulents par la presse canadienne : « Le CRTC prive les Canadiens d'une alternative intéressante et son geste pourrait détruire l'industrie de la production télévisée ». Propos sévères, sans doute...

Reste la Belle Province où, associé à TVA, Asper veut établir sa tête de pont ici même, à Québec. Après avoir investi quelques dizaines de millions de dollars et embauché une centaine de personnes. Au CRTC de se prononcer. Réponse attendue d'ici le printemps.

À dire vrai, le veto dont est victime ce pauvre Israël en Alberta n'a guère d'importance pour nous, francophones. Si je vous en parle, c'est juste pour vous dire combien les décisions du CRTC sont parfois sujettes à caution. Pour ne pas dire idiotes. Des décisions prises au nom du bien commun, paraît-il, par une poignée de has been qui pantouflent au CRTC en attendant l'heure de la retraite.

Avant les fêtes, ils sont allés à Montréal pour se pencher longuement sur le projet de mainmise de TQS par TVA. D'ici le printemps, toujours, ils rendront leur décision. Sans aucun doute la décision la plus importante de l'année en matière de télévision. Si le CRTC approuve ce projet, un autre organisme fédéral, le Bureau de la concurrence, devra l'étudier à son tour. Pour l'endosser ou pour le rejeter. Les gens de TQS n'ont donc pas fini de se faire du mouron en se demandant à quelle sauce ils seront avalés.



Didier Fessou

RADIO/TÉLÉ

nus de 50 millions \$ et des profits de 6,5 millions \$. Avec une programmation culturellement haut de gamme, Canal D attire autant de téléspectateurs que Télé-Québec. Sans être obligé de lâcher 4 millions \$ à Monrain.

L'intérêt de Premier Choix pour TQS s'ajoute à ceux de Cogeco et de Coscient. Mieux que ça : Premier Choix offre de s'associer formellement à Cogeco pour acheter TQS. Si j'étais à la place de Françoise Bertrand, je mettrais de côté mes projets de réglementation du Web pour m'occuper de cette patate chaude. Chaude et méchante : oui ou non faut-il céder TQS à TVA après avoir rejeté du revers de la main les offres répétées de Premier Choix, Cogeco et Coscient ? En

bout de ligne, c'est la crédibilité du CRTC qui est en jeu. Et peut-être même son avenir dans sa forme actuelle !

NOUVELLES MISES À PIED

Lâchée vendredi après-midi, la nouvelle est passée quasiment inaperçue : il y aura de nouvelles mises à pied à la télévision de Radio-Canada. Ainsi, à Québec, 11 techniciens perdront leur emploi.

Lors des annonces de réduction du personnel, en décembre, Radio-Canada disait attendre la décision d'un regroupement syndical d'accepter ou de rejeter un projet de convention qui aurait permis de limiter le nombre des mises à pied chez les techniciens. En assemblée générale, les techniciens ont rejeté le projet. D'où la nouvelle vague de mises à pied annoncée vendredi.

Au total, l'effectif de CBVT desservant Québec et l'Est du Québec passera de 189 à 152 personnes au 1er avril. Pour compenser la diminution du nombre des techniciens, le directeur de la télévision de Radio-Canada à Québec, André Poirier, dit vouloir « développer des ententes avec l'entreprise privée afin de conserver les ressources de production pour la contribution de Québec à la grille de la télévision générale de Radio-Canada ».

Ce que les techniciens de Radio-Canada ont fait s'appelle « lâcher la proie pour l'ombre ». Pas très brillant...

54^E GOLDEN GLOBES

Evita récolte 3 trophées

■ LOS ANGELES (AFP, AP) — *Evita*, évocation de la vie d'Evita Peron et « The English Patient », histoire d'un amour passion durant la seconde guerre mondiale ont été couronnés hier soir meilleure comédie musicale et meilleur film dramatique par l'Association de la presse étrangère de Hollywood.

Madonna a aussi obtenu le Golden Globe de la meilleure actrice dans une comédie pour son incarnation de l'épouse du dictateur argentin Juan Peron. *Evita*, du metteur en scène britannique Alan Parker, a aussi été récompensé pour la meilleure chanson originale.

« J'ai été incroyablement bénie au cours de la dernière année », a déclaré Madonna, qui a donné naissance à une petite fille après avoir incarné la légendaire Argentine.

« Avoir participé à ce film a représen-

té pour moi une expérience inoubliable, tant au plan artistique que spirituel. Je ne l'oublierai jamais. »

Avec trois Golden Globes, *Evita* a été le film le plus couronné lors de cette 54^e cérémonie des Golden Globes, diffusée en direct sur la chaîne de télévision NBC, devant *The English Patient* (Le patient anglais) et *The People vs. Larry Flynt*, qui ont obtenu chacun deux Golden Globes.

Milos Forman a obtenu le Golden Globe du meilleur metteur en scène pour son évocation des démêlés du

fondateur du magazine érotique *Hustler*, Larry Flynt, avec la justice américaine. *The People vs. Larry Flynt* a aussi obtenu le Golden Globe du meilleur scénario. Le Golden Globe du meilleur film étranger est revenu au film tchèque *Kolya*.

Tom Cruise a été couronné meilleur acteur dans une comédie pour *Jerry Maguire* dans lequel il incarne l'agent d'un joueur de football américain.

Dans la catégorie film dramatique, le Golden Globe du meilleur acteur a été décerné à l'acteur australien Geoffrey Rush pour *Shine* (Le prodige), évocation de la lutte d'un pianiste de concert contre la maladie mentale, et celui de la meilleure actrice à Brenda Blethyn pour *Secret and Lies* (Secrets et mensonges), du Britannique Mike Leigh, histoire d'une mère blanche apprenant qu'elle a une fille noire.

Lauren Bacall a obtenu le Golden Globe du meilleur second rôle féminin pour *The Mirror has Two Faces* (Le miroir à deux visages) de Barbra Streisand et le jeune Edward Norton celui du meilleur second rôle masculin pour *Primal Fear* (Terreur extrême).

PRÉSAGES

Les Golden Globes, qui présagent souvent des gagnants à la soirée des Oscars, ouvraient ainsi la saison des prix du cinéma avec un fort accent étranger et des films américains « indépendants » — produits hors des « majors ».

De fait, c'est un film britannique tiré d'un roman du Canadien Michael Ondaatje, *The English Patient*, qui avait reçu le plus de nominations, avec sept.

De plus, trois des cinq finalistes dans la catégorie « meilleure actrice » dans un film dramatique étaient étrangères : Brenda Blethyn, Kristin Scott Thomas dans *The English Patient* et Emily Watson dans *Breaking the Waves*.

Enfin, l'Australien Geoffrey Rush était en lice avec Ralph Fiennes, pour *The English Patient*, et Liam Neeson, pour *Michael Collins*.

HOFFMAN HONORÉ

Avant la cérémonie d'hier, Dustin Hoffman avait reçu le prix Cecil B. De-



Hier soir à Beverly Hills, la comédie musicale « Evita », du réalisateur Alan Parker, s'est mérité trois Golden Globe, soit celui du meilleur film musical, de la meilleure actrice, Madonna (ci-dessus, peu après avoir reçu sa récompense), et de la meilleure chanson originale, « You must love me ».

Mille, pour sa contribution exceptionnelle au cinéma.

L'Association des critiques étrangères de Hollywood, longtemps accusée de corruption dans son processus de sélection, a acquis ses lettres de noblesse l'an dernier alors que sa cérémonie de remise des prix était télédiffusée pour la première fois à une heure de grande écoute.

L'association a cependant dû composer cette année avec une concurrente, l'Académie internationale de la presse, qui a remis ses prix Golden Satellite mercredi dernier. Le film *Fargo* a rasé les honneurs, avec les prix du meilleur film dramatique, de la meilleure actrice (Frances McDormand) et de la réalisation (Joel Coen). Geoffrey Rush, dans *Shine*, et James Woods, dans *Killer: A Journal of Murder*, avaient remporté ex-aequo le prix du meilleur acteur.

Hier soir, une liste impressionnante de stars ont animé le gala diffusé sur les ondes du réseau NBC : Mel Gibson, Melanie Griffith, Holly Hunter, Liam Neeson, Lauren Bacall, Antonio Banderas, Nicolas Cage, Tom Cruise, Faye Dunaway, Sharon Stone et John Travolta, notamment. La diffusion du gala sur un réseau de télévision à une heure de grande écoute aura certainement permis de regarnir les coffres de l'association.

LES LAURÉATS DES GOLDEN GLOBE

Meilleur film (drame)

- *Breaking the Waves*
- *Le Patient anglais*
- *The People vs. Larry Flynt*
- *Secrets et mensonges*
- *Le Prodiges*

Meilleur film (musical ou comédie)

- *La cage de ma tante*
- *Everyone Says I Love You*
- *Evita*
- *Fargo*
- *Jerry Maguire*

Meilleur film en langue étrangère

- *Le 8e jour* (Belgique)
- *Kolya* (République tchèque)
- *Luna E L'Altra* (Italie)
- *Prisoner of the Mountains* (Russie)
- *Ridicule* (France)

Meilleur acteur (drame)

- Ralph Fiennes (*Le Patient anglais*)
- Mel Gibson (*Rançon*)
- Woody Harrelson (*The People vs. Larry...*)
- Liam Neeson (*Michael Collins*)
- Geoffrey Rush (*Le Prodiges*)

Meilleure actrice (drame)

- Brenda Blethyn (*Secrets et mensonges*)
- Courtney Love (*The People vs. Larry...*)
- Meryl Streep (*Le Refuge*)
- Kristin Scott Thomas (*Le Patient ang.*)
- Emily Watson (*Breaking the Waves*)

Meilleur acteur (musical ou comédie)

- Antonio Banderas (*Evita*)
- Kevin Costner (*Le Pro*)
- Tom Cruise (*Jerry Maguire*)
- Nathan Lane (*La cage de ma tante*)
- Eddie Murphy (*Nigaud de professeur*)

Meilleure actrice (musical ou comédie)

- Glenn Close (*Les 101 Dalmatiens*)
- Madonna (*Evita*)
- Frances McDormand (*Fargo*)
- Debbie Reynolds (*Mother*)
- Barbra Streisand (*Le miroir à deux visages*)

Meilleur acteur de soutien

- Cuba Gooding, Jr. (*Jerry Maguire*)
- Samuel L. Jackson (*Non coupable*)
- Edward Norton (*Terreur extrême*)
- Paul Scofield (*La Chasse aux sorcières*)
- James Woods (*Ghosts of Mississippi*)
- Marion Ross (*L'Étoile du soir*)

Meilleure actrice de soutien

- Joan Allen (*La Chasse aux sorcières*)
- Lauren Bacall (*Le miroir à deux visages*)
- Juliette Binoche (*Le Patient anglais*)
- Barbara Hershey (*Portrait de femme*)
- Marianne Jean-Baptiste (*Secrets et mensonges*)

Meilleur réalisateur

- Joel Coen (*Fargo*)
- Milos Forman (*The People vs. Larry Flynt*)
- Scott Hicks (*Le Prodiges*)
- Anthony Minghella (*Le Patient anglais*)
- Alan Parker (*Evita*)

Meilleur scénario

- Scott Alexander & Larry Karaszewski (*The People vs. Larry Flynt*)
- Ethan & Joel Coen (*Fargo*)
- Anthony Minghella (*Le Patient anglais*)
- Jan Sardi (*Le Prodiges*)
- John Sayles (*Lone Star*)

Meilleure musique

- Elliot Goldenthal (*Michael Collins*)
- Marvin Hamlisch (*Le miroir à deux visages*)
- David Hirschfelder (*Le Prodiges*)
- Alan Menken (*Le Bossu de Notre-Dame*)
- Gabriel Yared (*Le Patient anglais*)

Meilleure chanson originale

- *Because You Loved Me* (Intime et personnel)
- *For the First Time* (Un beau jour)
- *I've Finally Found Someone* (Le miroir à deux visages)
- *That Thing You Do!* (Les Wonders)
- *You Must Love Me* (*Evita*)

18 ans et



«Cet homme on donne du sang.»

Info-Collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610

CINÉMAS CINÉPLEX ODÉON

LE LAURENTIEN
Des Grands et Le Bourgneuf 622-1077

PLACE CHAREST
Du Pont et Boulevard Charest 529-9745

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

FAMOUS PLAYERS

4.99\$ MATINÉE
REPRÉSENTATIONS AVANT 18H00

GALERIES DE LA CAPITALE
5401 boul. des Galeries 628-2455

THE RELIC V.O.A. (13+) Dolby 18h55, 21h25
METRO V.O.A. (13+) Dolby 18h55, 21h35
RANCON (13+) Dolby 19h20, 21h55
LES 101 DALMATIENS (G) Dolby 18h15
ÉTOILE DU SOIR (G) Dolby 21h20
METRO V.F. (13+) Dolby Digital 19h35, 22h
LA RELIQUE (13+) Dolby DTS 19h20, 21h40
EVITA V.O.A. (G) Dolby Digital 13h20, 16h15, 19h10, 21h55
TURBULENCE (16+) Dolby DTS 13h10, 15h35, 19h15, 21h45
METRO V.F. (13+) Dolby Digital 13h35, 16h10, 19h, 21h30
TURBULENCE V.F. (16+) Dolby 13h30, 15h50, 19h25, 21h50
LA FEMME DU PRÉDICATEUR (G) Dolby 21h25
STAR TREK: PREMIER CONTACT (G) Dolby DTS 13h25, 16h10, 19h

STE-FOY
2500 boul. Laurier 656-0592

METRO V.F. (13+) Dolby 19h, 21h45
FIRST STRIKE V.O.A. (G) 19h30, 22h
MARS ATTAQUE (G) 21h30

ARTS SPECTACLES

TQS, une patate chaude !

Autrefois présidente de Radio-Québec et aujourd'hui à la tête du Conseil canadien de la radiodiffusion et des télécommunications, Françoise Bertrand veut mettre son nez dans Internet pour y réglementer son accès, son prix et son contenu : « C'est difficile, mais je refuse de penser que ce soit impossible ». Fuite en avant parce que, si j'étais à sa place, me semble que j'en aurais déjà plein les bras avec les seuls dossiers de la radio et de la télévision. Dossiers où, justement, le CRTC ne fait pas exactement preuve de clarté et de leadership.

Sa dernière « grande » décision a donné lieu à bien des rouspétances au Canada anglais. En gros, voilà de quoi il s'agit : propriété d'intérêts privés à la tête desquels se trouve le Manitobain Izzy Asper, CanWest Global Communications Corp. veut bâtir un réseau de télévision national. Fort bien, puisque ça ne coûte strictement rien aux contribuables. Il manque deux maillons à Asper pour concrétiser ce rêve lancé il y a 19 ans : l'Alberta et le Québec. Pour l'Alberta, le CRTC a dit non, en novembre. Décision aussi bizarre qu'absurde et portée en appel devant le cabinet Chrétien. Décision décriée en termes virulents par la presse canadienne : « Le CRTC prive les Canadiens d'une alternative intéressante et son geste pourrait détruire l'industrie de la production télévisée ». Propos sévères, sans doute...

Reste la Belle Province où, associé à TVA, Asper veut établir sa tête de pont ici même, à Québec. Après avoir investi quelques dizaines de millions de dollars et embauché une centaine de personnes. Au CRTC de se prononcer. Réponse attendue d'ici le printemps.

À dire vrai, le veto dont est victime ce pauvre Israël en Alberta n'a guère d'importance pour nous, francophones. Si je vous en parle, c'est juste pour vous dire combien les décisions du CRTC sont parfois sujettes à caution. Pour ne pas dire idiotes. Des décisions prises au nom du bien commun, paraît-il, par une poignée de has been qui pantouflent au CRTC en attendant l'heure de la retraite.

Avant les fêtes, ils sont allés à Montréal pour se pencher longuement sur le projet de mainmise de TQS par TVA. D'ici le printemps, toujours, ils rendront leur décision. Sans aucun doute la décision la plus importante de l'année en matière de télévision. Si le CRTC approuve ce projet, un autre organisme fédéral, le Bureau de la concurrence, devra l'étudier à son tour. Pour l'endosser ou pour le rejeter. Les gens de TQS n'ont donc pas fini de se faire du mouron en se demandant à quelle sauce ils seront avalés.



Didier Fessou

RADIO/TÉLÉ

Dans les milieux qui se targuent d'être généralement bien informés, on affirme que le CRTC rejettera la demande d'Asper de prendre pied au Québec et acceptera l'achat de TQS par TVA. Ce qui serait très étonnant. En plus d'être ridicule. Car plusieurs groupes, et non des moindres, ont fait part de leur intérêt pour TQS. Le dernier en date, Premier Choix. Ce n'est pas n'importe qui : filiale d'Astral Communications, Premier Choix exploite les réseaux câblés Super Écran, Canal Famille et Canal D. Des revenus de 50 millions \$ et des profits de 6,5 millions \$. Avec une programmation culturellement haut de gamme, Canal D attire autant de téléspectateurs que Télé-Québec. Sans être obligé de lâcher 4 millions \$ à Monrain.

L'intérêt de Premier Choix pour TQS s'ajoute à ceux de Cogeco et de Coscient. Mieux que ça : Premier Choix offre de s'associer formellement à Cogeco pour acheter TQS. Si j'étais à la place de Françoise Bertrand, je mettrais de côté mes projets de réglementation du Web pour m'occuper de cette patate chaude. Chaude et méchante : oui ou non faut-il céder TQS à TVA après avoir rejeté du revers de la main les offres répétées de Premier Choix, Cogeco et Coscient ? En

bout de ligne, c'est la crédibilité du CRTC qui est en jeu. Et peut-être même son avenir dans sa forme actuelle !

NOUVELLES MISES À PIED

Lâchée vendredi après-midi, la nouvelle est passée quasiment inaperçue : il y aura de nouvelles mises à pied à la télévision de Radio-Canada. Ainsi, à Québec, 11 techniciens perdront leur emploi.

Lors des annonces de réduction du personnel, en décembre, Radio-Canada disait attendre la décision d'un regroupement syndical d'accepter ou de rejeter un projet de convention qui aurait permis de limiter le nombre des mises à pied chez les techniciens. En assemblée générale, les techniciens ont rejeté le projet. D'où la nouvelle vague de mises à pied annoncée vendredi.

Au total, l'effectif de CBVT desservant Québec et l'Est du Québec passera de 189 à 152 personnes au 1er avril. Pour compenser la diminution du nombre des techniciens, le directeur de la télévision de Radio-Canada à Québec, André Poirier, dit vouloir « développer des ententes avec l'entreprise privée afin de conserver les ressources de production pour la contribution de Québec à la grille de la télévision générale de Radio-Canada ».

Ce que les techniciens de Radio-Canada ont fait s'appelle « lâcher la proie pour l'ombre ». Pas très brillant...

54^E GOLDEN GLOBES

Evita récolte 3 trophées

■ LOS ANGELES (AFP, AP) — *Evita*, évocation de la vie d'Evita Peron et « The English Patient », histoire d'un amour passion durant la seconde guerre mondiale ont été couronnés hier soir meilleure comédie musicale et meilleur film dramatique par l'Association de la presse étrangère de Hollywood.

Madonna a aussi obtenu le Golden Globe de la meilleure actrice dans une comédie pour son incarnation de l'épouse du dictateur argentin Juan Peron. *Evita*, du metteur en scène britannique Alan Parker, a aussi été récompensé pour la meilleure chanson originale.

« J'ai été incroyablement bénie au cours de la dernière année », a déclaré Madonna, qui a donné naissance à une petite fille après avoir incarné la légendaire Argentine.

« Avoir participé à ce film a représen-

té pour moi une expérience inoubliable, tant au plan artistique que spirituel. Je ne l'oublierai jamais. »

Avec trois Golden Globe, *Evita* a été le film le plus couronné lors de cette 54^e cérémonie des Golden Globe, diffusée en direct sur la chaîne de télévision NBC, devant *The English Patient* (Le patient anglais) et *The People vs Larry Flynt*, qui ont obtenu chacun deux Golden Globe.

Milos Forman a obtenu le Golden Globe du meilleur metteur en scène pour son évocation des démêlés du

fondeur du magazine érotique *Hustler*, Larry Flynt, avec la justice américaine. *The People vs Larry Flynt* a aussi obtenu le Golden Globe du meilleur scénario. Le Golden Globe du meilleur film étranger est revenu au film tchèque *Kolya*.

Tom Cruise a été couronné meilleur acteur dans une comédie pour *Jerry Maguire* dans lequel il incarne l'agent d'un joueur de football américain.

Dans la catégorie film dramatique, le Golden Globe du meilleur acteur a été décerné à l'acteur australien Geoffrey Rush pour *Shine* (Le prodige), évocation de la lutte d'un pianiste de concert contre la maladie mentale, et celui de la meilleure actrice à Brenda Blethyn pour *Secrets et mensonges*, du Britannique Mike Leigh, histoire d'une mère blanche apprenant qu'elle a une fille noire.

Lauren Bacall a obtenu le Golden Globe du meilleur second rôle féminin pour *The Mirror Has Two Faces* (Le miroir a deux visages) de Barbra Streisand et le jeune Edward Norton celui du meilleur second rôle masculin pour *Primal Fear* (Terreur extrême).

PRÉSAGES

Les Golden Globes, qui présagent souvent des gagnants à la soirée des Oscars, ouvraient ainsi la saison des prix du cinéma avec un fort accent étranger et des films américains « indépendants » — produits hors des « majors ».

De fait, c'est un film britannique tiré d'un roman du Canadien Michael Ondaatje, *The English Patient*, qui avait reçu le plus de nominations, avec sept.

De plus, trois des cinq finalistes dans la catégorie « meilleure actrice dans un film dramatique » étaient étrangères : Brenda Blethyn, Kristin Scott-Thomas dans *The English Patient* et Emily Watson dans *Breaking the Waves*.

Enfin, l'Australien Geoffrey Rush était en lice avec Ralph Fiennes, pour *The English Patient*, et Liam Neeson, pour *Michael Collins*.

HOFFMAN HONORÉ

Avant la cérémonie d'hier, Dustin Hoffman avait reçu le prix Cecil B. De-



Hier soir à Beverly Hills, la comédie musicale « Evita », du réalisateur Alan Parker, s'est mérité trois Golden Globe, soit celui du meilleur film musical, de la meilleure actrice, Madonna (ci-dessus, peu après avoir reçu sa récompense), et de la meilleure chanson originale, « You must love me ».

Mille, pour sa contribution exceptionnelle au cinéma.

L'Association des critiques étrangers de Hollywood, longtemps accusée de corruption dans son processus de sélection, a acquis ses lettres de noblesse l'an dernier alors que sa cérémonie de remise des prix était télédiffusée pour la première fois à une heure de grande écoute.

L'association a cependant dû composer cette année avec une concurrente, l'Académie internationale de la presse, qui a remis ses prix Golden Satellite mercredi dernier. Le film *Fargo* a rasé les honneurs, avec les prix du meilleur film dramatique, de la meilleure actrice (Frances McDormand) et de la réalisation (Joel Coen). Geoffrey Rush, dans *Shine*, et James Woods, dans *Killer: A Journal of Murder*, avaient remporté ex-aequo le prix du meilleur acteur.

Hier soir, une liste impressionnante de stars ont animé le gala diffusé sur les ondes du réseau NBC : Mel Gibson, Melanie Griffith, Holly Hunter, Liam Neeson, Lauren Bacall, Antonio Banderas, Nicolas Cage, Tom Cruise, Faye Dunaway, Sharon Stone et John Travolta, notamment. La diffusion du gala sur un réseau de télévision à une heure de grande écoute aura certainement permis de regarnir les coffres de l'association.

LES LAURÉATS DES GOLDEN GLOBE

Meilleur film (drame)

- ☐ Breaking the Waves
- ☒ Le Patient anglais
- ☐ The People vs. Larry Flynt
- ☐ Secrets et mensonges
- ☐ Le Prodiges

Meilleur film (musical ou comédie)

- ☐ La cage de ma tante
- ☐ Everyone Says I Love You
- ☒ Evita
- ☐ Fargo
- ☐ Jerry Maguire

Meilleur film en langue étrangère

- ☐ Le 8e jour (Belgique)
- ☒ Kolya (République tchèque)
- ☐ Luna E L'Altra (Italie)
- ☐ Prisoner of the Mountains (Russie)
- ☐ Ridicule (France)

Meilleur acteur (drame)

- ☐ Ralph Fiennes (Le Patient anglais)
- ☐ Mel Gibson (Rançon)
- ☐ Woody Harrelson (The People vs. Larry...)
- ☐ Liam Neeson (Michael Collins)
- ☒ Geoffrey Rush (Le Prodiges)

Meilleure actrice (drame)

- ☒ Brenda Blethyn (Secrets et mensonges)
- ☐ Courtney Love (The People vs. Larry...)
- ☐ Meryl Streep (Le Refuge)
- ☐ Kristin Scott Thomas (Le Patient ang.)
- ☐ Emily Watson (Breaking the Waves)

Meilleur acteur (musical ou comédie)

- ☐ Antonio Banderas (Evita)
- ☐ Kevin Costner (Le Pro)
- ☒ Tom Cruise (Jerry Maguire)
- ☐ Nathan Lane (La cage de ma tante)
- ☐ Eddie Murphy (Nigaud de professeur)

Meilleure actrice (musical ou comédie)

- ☒ Glenn Close (Les 101 Dalmatiens)
- ☒ Madonna (Evita)
- ☐ Frances McDormand (Fargo)
- ☐ Debbie Reynolds (Mother)
- ☐ Barbra Streisand (Le miroir a deux visages)

Meilleur acteur de soutien

- ☐ Cuba Gooding, Jr (Jerry Maguire)
- ☐ Samuel L. Jackson (Non coupable)
- ☒ Edward Norton (Terreur extrême)
- ☐ Paul Scofield (La Chasse aux sorcières)
- ☐ James Woods (Ghosts of Mississippi)
- ☐ Marion Ross (L'Étoile du soir)

Meilleure actrice de soutien

- ☐ Joan Allen (La Chasse aux sorcières)
- ☒ Lauren Bacall (Le miroir a deux visages)
- ☐ Juliette Binoche (Le Patient anglais)
- ☐ Barbara Hershey (Portrait de femme)
- ☐ Marianne Jean-Baptiste (Secrets et mensonges)

Meilleur réalisateur

- ☐ Joel Coen (Fargo)
- ☒ Milos Forman (The People vs. Larry Flynt)
- ☐ Scott Hicks (Le Prodiges)
- ☐ Anthony Minghella (Le Patient anglais)
- ☐ Alan Parker (Evita)

Meilleur scénario

- ☒ Scott Alexander & Larry Karaszewski (The People vs. Larry Flynt)
- ☐ Ethan & Joel Coen (Fargo)
- ☐ Anthony Minghella (Le Patient anglais)
- ☐ Jan Sardi (Le Prodiges)
- ☐ John Sayles (Lone Star)

Meilleure musique

- ☐ Elliot Goldenthal (Michael Collins)
- ☐ Marvin Hamlisch (Le miroir a deux visages)
- ☐ David Hirschfelder (Le Prodiges)
- ☐ Alan Menken (Le Bossu de Notre-Dame)
- ☒ Gabriel Yared (Le Patient anglais)

Meilleure chanson originale

- ☐ Because You Loved Me (Intime et personnel)
- ☐ For the First Time (Un beau jour)
- ☐ I've Finally Found Someone (Le miroir a deux visages)
- ☐ That Thing You Do! (Les Wonders)
- ☒ You Must Love Me (Evita)

18 ans et



«Cet automne on donne du sang.»

Info-Collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610

INFOGRAPHIE, LE SOLEIL

CINÉMAS CINÉPLEX ODÉON

lundi ou vendredi MATINÉES À 4.99\$

sam. dim. jours fériés MATINÉES À 5.99\$

sur toutes représentations avant 18h00

PLACE CHAREST MATINÉES ET MARDIS: 2.99\$

ADULTES EN SOIRÉE: 5.99\$

ENFANTS/ÂGE D'OR/ÉTUDIANTS (17 et moins): 3.49\$

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

FAMOUS PLAYERS

4.99\$ en MATINÉE

REPRÉSENTATIONS AVANT 18H00

GALERIES DE LA CAPITALE

5401 boul. des Galeries 628-2455

THE RELIC V.O.A. (13+) Dolby 18h55, 21h25

METRO V.O.A. (13+) Dolby 18h55, 21h35

RANCON (13+) Dolby 19h20, 21h55

LES 101 DALMATIENS (G) Dolby 18h15

ÉTOILE DU SOIR (G) Dolby 21h20

METRO V.F. (13+) Dolby Digital 19h35, 22h

LA RELIQUE (13+) Dolby DTS 19h20, 21h40

EVITA V.O.A. (G) Dolby Digital 19h20, 19h15, 19h10, 21h55

TURBULENCE (16+) Dolby DTS 19h10, 19h05, 19h15, 21h45

METRO V.F. (13+) Dolby Digital 19h35, 19h10, 19h, 21h30

TURBULENCE V.F. (16+) Dolby 19h30, 19h50, 19h25, 21h50

LA FEMME DU PREDICATEUR (G) Dolby 21h25

STAR TREK: PREMIER CONTACT (G) Dolby DTS 19h25, 19h10, 19h

STE-FOY

2500 boul. Laurier 656-0592

METRO V.F. (13+) Dolby 19h, 21h45

FIRST STRIKE V.O.A. (G) 19h30, 22h

MARS ATTAQUE (G) 21h30

VOTRE AGENDA DU 20

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À:
Ginette Cusseau,
LE SOLEIL,
 C.P. 1547, succ. terminus,
 925, chemin Saint-Louis,
 Québec, G1K 7J6

Tél: 686-3489 Fax: 686-3374

IMAX-LE THÉÂTRE

L'homme et la bête (3D). Lundi au vendredi: 12h, 14h, 16h. Samedi et dimanche 10h, 12h, 14h, 16h. Tarifs: adultes, 9\$, 60 ans et plus et 12 à 17 ans, 8\$, 4 à 11 ans, 7\$. **Mer sans frontières.** Tous les jours: 11h, 13h, 15h. Tarifs: adultes, 8\$, 60 ans et plus et 12 à 17 ans, 7\$, 4 à 11 ans, 6\$. **Programme double en soirée.** Tous les jours: 17h, 19h, 21h. En option du lundi au vendredi de 11h à 15h; samedi et dimanche de 10h à 15h. Tarifs: adultes, 12,75\$, 60 ans et plus et 12 à 17 ans, 11,75\$, 4 à 11 ans, 8,75\$. **Rolling Stones at the Max.** Samedi: 23h. Tarif: 14,95\$. Gratuit pour enfants de 3 ans et moins occupant le même siège que l'accompagnateur. Prix spécial pour groupes de 20 personnes et plus. Réservation sur cartes VISA et MASTER CARD 627-4688 et sur BILLETECH. Rens. 627-IMAX, 1 800 643-IMAX.

(publicité)

CINÉMA

★ Les chiffres indiquent la valeur artistique de l'œuvre: (1) chef-d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

★ Les cotes sont fournies par l'Office des communications sociales; elles peuvent être différentes de celles des critiques du SOLEIL.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745). **Méto (-)** 13h25, 15h55, 19h05, 21h50 (13 ans). **Les 101 Dalmatiens (5)** 14h, 16h20, 19h (G). **Mars attaque! (3)** 21h15 (G). **Un beau jour (4)** 13h50, 16h40, 19h20, 21h40 (G). **Tunnel de l'enfer (5)** 13h30, 16h10, 19h10, 21h45 (G). **Jerry Maguire (4)** 13h15, 16h, 18h45, 21h30 (G). **Jackie Chan contre-attaque (5)** 13h15, 15h25, 17h25, 19h30, 21h30 (G). **La relique (5)** 14h15, 16h30, 19h10, 21h40 (13 ans). **Turbulence (5)** 13h45, 16h05, 19h, 21h20 (16 ans). Adm.: 5,99\$, 3,49\$ (enfants et âge d'or). Mardi: 2,99\$. Mercredi à compter de 18h: 4,99\$ adultes. Tous les jours avant 18h: 2,99\$. Prévente de billets du sam. au jeu.

CLAP (650-CLAP). ★ **Ridicule (3)** 12h, 15h40, 19h30 (13 ans). ★ **Le prodige (3)** 12h15, 14h30, 16h45, 19h, 21h15 (G). ★ **Des nouvelles du bon Dieu (4)** 12h30, 14h45, 17h, 19h15, 21h30 (G). ★ **Microcosmos (3)** 14h, 17h45 (G). **Ferrovipathes (2)** 21h45 (16 ans). Adm.: 6\$. ★ **Primeurs:** 8,50\$ ven. au dim.; 4,50\$ moins de 14 ans et plus de 50 ans. Mardi: 5\$. Prévente de billets du ven. au jeu.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). **Evita (4)** (v.o.a.) 13h20, 16h15, 19h10, 21h55. **Le Relic (5)** (v.o.a.) 18h55, 21h25 (13 ans). **La femme du prédateur (5)** 21h25 (G). **Star Trek: premier contact (4)**

13h25, 16h10, 19h (G). **Rançon (4)** 19h20, 21h55 (13 ans). **Les 101 Dalmatiens (5)** 18h15 (G). **Turbulence (5)** (v.o.a.) 13h10, 15h55, 19h15, 21h45 (16 ans). **Turbulence (5)** (v.o.a.) 13h30, 15h50, 19h25, 21h50 (16 ans). **Etoile du soir (5)** 21h20 (G). **La relique (5)** 19h20, 21h40 (13 ans). **Méto (-)** (v.o.a.) 18h50, 21h35 (13 ans). **Méto (-)** (v.o.a.) 13h35, 16h10, 19h, 19h35, 21h30, 22h (13 ans). Adm.: 8,50\$, 4,99\$ lun. au ven. avant 18h et le mardi; 5,99\$ sam. et dim. avant 18h; 4,25\$ enfants et âge d'or.

LAURENTIEN (622-1077). **Portrait de femme (-)** 13h, 15h45, 18h30, 21h15 (G). **La chasse aux sorcières (4)** 13h30, 16h15, 19h, 21h30 (G). **Le prodige (3)** 13h40, 16h10, 19h25, 21h40 (G). **Tunnel de l'enfer (5)** 13h35, 16h20, 19h30, 21h55 (G). **Jerry Maguire (4)** (v.o.a.) 13h, 16h, 19h, 21h40 (G). **Le refuge (4)** 13h15, 15h30, 19h40, 21h45 (G). **La course au jouet (5)** 13h15, 15h30 (G). **Frissons (5)** 19h15, 21h50 (16 ans). **Un beau jour (4)** 13h10, 15h35, 19h10, 21h30 (G). **Jackie Chan contre-attaque (5)** 13h05, 15h05, 19h05, 21h05 (G). **Ridicule (3)** 13h15, 15h40, 19h25, 21h40 (13 ans). **L'archange (4)** 13h30, 15h45, 19h10, 21h20 (G). **Beverly Hills Ninja (-)** (v.o.a.) 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15 (13 ans). Adm.: 8,50\$, 4,50\$ (65 ans et plus et moins de 14 ans); 4,99\$ tous les jours avant 18h. Sam. dim. avant 18h: 5,99\$. Mardi et mercredi: 4,99\$. Prévente de billets du ven. au jeu. incl.

LIDO (837-0234). **Turbulence (5)** Sem. 19h, 21h15. Lun. 13h, 19h, 21h15 (16 ans). **Un beau jour (4)** Sem. 19h, 21h15. Lundi 13h, 19h, 21h15 (G). **La relique (5)** Sem. 18h50, 21h15. Lun. 13h, 18h50, 21h15 (13 ans). **Jackie Chan contre-attaque (5)** Sem. 19h, 21h15. Lun. 13h, 19h, 21h15 (G). **Méto (-)** Sem. 18h45, 21h15. Lundi 13h, 18h45, 21h15 (13 ans). **Jerry Maguire (4)** Sem. 18h40, Lun. 13h, 18h40 (G). **Tunnel de l'enfer (5)** 21h15 (G). Adm.: 8\$, lun. au jeu.: 5,50\$; sam. et dim. en matinée: 5,50\$; 13 ans à 20 ans: 5,50\$; 12 ans et moins: 3\$ (sauf pour les films cotés 13 ans+) et plus de 65 ans.

MIDI-MINUIT (522-2828). Vidéo 18 ans. **She's got the juice** 11h15, 13h40, 15h10, 18h40, 21h10. **Pope et mémé** 12h20, 16h50, 17h20, 19h45, 20h45. Adm. 7\$.

PARIS (694-0891). **Karmina (5)** 19h (13 ans). **La correction (5)** 21h20 (16 ans). **À toute épreuve (5)** 19h20 (13 ans). **Plus grand que nature (5)** 21h20 (G). **Independence Day (5)** 18h45 (13 ans). **Ferrovipathes (2)** 21h30 (16 ans). Adm.: Lun. mer. jeu. 2\$. Ven. sam. dim. 3\$. Mardi: 1\$.

SAINT-FOY (656-0592). **Méto (-)** (v.o.a.) 19h, 21h45 (13 ans). **Mars attaque! (3)** 21h30 (G). **Jackie Chan First Strike (5)** (v.o.a.) 19h30, 22h (G). **Les 101 Dalmatiens (5)** 19h15 (G). Adm.: 8,50\$, 4,99\$ tous les jours avant 18h et le mardi; 4,25\$ enfants et âge d'or.

THÉÂTRE

THÉÂTRE D'IMPROVISATION. Tous les lundis à 22h. Bar Le Sacrifice, 447, rue Saint-Jean.

SPECTACLES ET VARIÉTÉS

LES ARROGANTS. rock alternatif dans le cadre des lundis musicaux du Pub. A 20h30. Le Pub, pavillon A-Desjardins. Entrée libre.

BARS/RESTAURANTS

—Érick Picard. Bar Chez son père.
 —Mo Joy blues. Le Kashmir, 1018, rue Saint-Jean.
 —Le trio Gérard Hébert. A 19h30. Pub Saint-Alexandre, 1087, rue Saint-Jean. Entrée libre.
 —Seb & Charlie Blues Explosion. Bar Le Kashmir, 1018, rue Saint-Jean. Entrée libre.

MULTIMÉDIA

MUSÉE DU FORT. Les six sièges de Québec. Son et lumière sur l'histoire civile et militaire de Québec. Sam. et dim. 10h à 17h. Sem. 10h à 12h et 14h à 17h. Tarifs: 5,50\$, 4,50\$ aînés; 3,50\$ étud. Au 10, rue Sainte-Anne.

QUÉBEC EXPÉRIENCE 3D. spectacle en 3 dimensions. Un voyage magique au cœur de l'histoire de Québec. Un monde d'effets spéciaux sur huit surfaces d'écran. Tous les jours, 10h à 22h. Adm. 6,75\$, 4,75\$ étud. et aînés; gratuit pour les moins de 6 ans. Promenades du Vieux Québec, 8, rue du Trésor. Inf. 694-4000.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DU PARC DES CHAMPS-DE-BATAILLE. Pavillon Baillargé, Musée du Québec. Mar. au dim. 10h à 17h30. Spectacle audiovisuel (45 minutes) «L'Histoire des Plaines d'Abraham». Tarifs: 2\$, aînés et 13-17 ans: 1,50\$; 12 ans et moins, gratuit. Rens. 648-4071.



L'humoriste Lise Dion occupe la scène de l'Anglicane de Lévis cette semaine durant trois soirées: les 23, 24 et 25 à 20h30. Pour réservation: 838-6000.

LOISIRS

SCRABBLE. Tous les lundis et mer. à 19h30. Centre communautaire Marchand, 2740, 2e Avenue Est. Inf. 661-2282.

ANNEAU GAËTAN BOUCHER. 930, rue Roland-Beaudin, Ste-Foy. Patinatoire libre. Lundi au ven. 12h à 17h et 19h à 22h. Sam. Dim. 13h à 16h30 et 19h à 22h. Gratuit pour les résidents de 17 ans et moins; 1,75\$ pour 65 ans et plus et les non-résidents de 17 ans et moins; 3\$, adultes de 18 à 64 ans. Inf. 650-7966 et réservation pour groupes 654-4246.

MUSÉE LE CŒUR DE POMME pour découvrir les multiples facettes de ce fruit. Ouvert du mardi au dimanche de 9h à 17h. Entrée libre. Au 8850, av. Royale, Château-Richer. Réservation pour groupes: 824-4114.

AQUARIUM DU QUÉBEC. 1675, av. des Hôtels, Sainte-Foy. Tous les jours de 9h à 17h. Repas des phoques à 10h15 et 15h15; films sur le monde aquatique; halte internet; brunch des produits de la mer les week-ends. Adm. 7,50\$, 14 ans et plus: 3,50\$, 4 à 13 ans: 6,50\$, 65 ans et plus: 4,50\$, étudiants avec cartes: 0 à 3 ans, gratuit; groupe d'adultes (15 personnes et plus): 6,50\$; groupes scolaires: 3,50\$. Inf. 659-5266.

MUSÉE DE L'ABELLE. 8862, boul. Sainte-Anne, Château-Richer. Tous les jours de 9h à 18h. Economusée du miel avec ruches géantes vitrées. Boutique, produits dérivés du miel. Entrée libre. Visites guidées et animation pour groupes. Inf.: 824-4411.

SITE CULTUREL AUTOCHTONE. Pour prendre contact avec les valeurs et la philosophie autochtone, à la belle saison d'été. Animation et activités: raquette, souper traditionnel, coucher dans un tipi (groupe 10 personnes minimum). Au 61, chemin Pascal, Ste-Brigitte de Laval. Inf. et rés. 845-5580.

CONFÉRENCES

CERCLE CERVANTES-CAMOËNS. «Tres siglos de arte colonial mexicano» avec diapositives, par Maria del Carmen Berlie, historienne de l'art. A 20h30. Amphithéâtre 2-D du pavillon de Koninck. Cité universitaire. Inf. 659-3410.

COMMENT DÉJOUER LES PIÈGES DES ÉMOTIONS. par Daniel Zekout, formateur en relaxation globale. A 19h30. Château Bonne-Entente, 3400, chemin Sainte-Foy. Inf. et rés. Louise Hamel: 651-7333.

SOCIÉTÉ DES AMIS DU JARDIN VAN DEN HENDE. «La violette africaine et sa famille» par Gérard Lavoie du groupe Gesneri-Québec. De 19h30 à 22h, local 1240 du pavillon Environnement, 2480, boul. Hochelaga, Ste-Foy. Adm. 3\$ membres; 5\$ non-membres. Inf. 656-3410.

SOCIÉTÉ LITTÉRAIRE DE CHARLESBOURG. «L'apport de l'opéra dans la littérature» par Denise Dumontier, écrivaine. A 19h30. Bibliothèque de Charlesbourg, 7950, 1re Avenue. Entrée libre. Inf. 623-0929.

MAISON DE LA FAMILLE LOUIS-HÉBERT. «La rupture amoureuse: un deuil à vivre pleinement pour mieux guérir». A 19h30. Inf. et inscription: 681-0141.

parlez l'anglais, l'espagnol ou le français d'ici le printemps à partir de 275 \$

Vous parlerez votre nouvelle langue plus vite que vous ne le pensiez, et ceci grâce à notre Méthode renommée mondialement, à nos professeurs qui enseignent leur propre langue, ainsi qu'au support pédagogique Berlitz! L'ambiance chez Berlitz est amicale et détendue et les horaires de cours à votre convenance, durant la journée, le soir ou le samedi.

D'autres langues sont également disponibles. Appelez-nous tout de suite! Renseignez-vous sur notre choix de programmes de cours privés ou de groupes.

- COURS DÉDUCTIBLES D'IMPÔT

*Prix calculé sur la base d'une classe d'au moins 6 (six) élèves. Taxes non incluses.

Berlitz
 880, aut. Dufferin - Montmorency
 529-6161

DIVERS

MARCHÉ DU LIVRE USAGÉ organisé par la CADEUL. Ouvert au public et aux étudiants. De 8h30 à 21h. 2e étage du pavillon de Koninck, Cité universitaire. Jusqu'au 27 janvier. Inf. 656-2131.

PORTES OUVERTES au Centre Le Lotus. Au programme: Rencontre gratuite d'introduction à la gestion du stress, par le yoga et la relaxation. A 18h30. Au 2850, chemin Sainte-Foy. Ouvert à tous. Inf. 656-4233.

ACTIVITÉS SOCIALES

DANSE EN LIGNE. Cours de 13h30 à 16h30. Coût: 6\$. YWCA, 855, av. Holland. Inf. 872-3526.

ACTIVITÉS DE PLEIN AIR

CLUB DE MARCHÉ DE QUÉBEC. Dérain, marches guidées en forêt (2 heures). Départs à 10h et 13h. Centre de ski de fond Charlesbourg, 375, de l'Aventure.

VILLAGE DES SPORTS. 1860, boul. Valcartier. Ouvert tous les jours. Balades en carrioles, en traîneaux à chiens, location de motoneige, sentier ferrée en mini-véhicule, glissades, rafting sur neige, patinage, restauration. Horaire: dim. au jeu. 10h à 22h; ven. sam. 10h à 22h30. Adm. 12 ans et plus: 13,16\$, 5 à 11 ans: 10,97\$, 4 ans et moins: gratuit. Inf. 844-2200.

SORTIES EN PLEIN AIR en petits groupes avec service de transport dans les régions de Québec et de Charlevoix. Ski de fond, ski alpin, planche à neige, télé-mark, ski hors-piste, traîneau à chien. Sorties de fin de semaine au Saguenay. Informations et réservations: Aventures Patriotes, (418) 990-0434.

DOMAINE DE MAIZERETS. Ski de fond sur pistes; patin sur anneau de glace, glissade sur structure à deux descentes; raquette et marche. Gratuit pour tous. Location de matériel: 2\$ adulte, gratuit pour enfants. Heures d'ouverture du chalet de services: lun. au ven. de 13h à 16h; sam. dim. 10h à 16h et tous les soirs de 18h à 21h (patin seulement). Inf. 691-7842.

MONT TOURBILLON. 55, montée du golf, Lac Beauport. Glissades sur chambre à air, ski de fond (location d'équipement), randonnées en motoneige (location). Forfaits plein-air/buffet (ven. sam.) ou brunch (dimanche) disponibles. Inf. 849-4418.

PATINAGE extérieur tous les jours de 12h à 22h. Place d'Youville. Vestiaire 1\$.

DERIÈRE LE MUSÉE DU QUÉBEC. glissades sur chambres à air, raquette, ski de fond, trottinette des neiges. Location d'équipements par Vélo Passe-Sport Plein-Air. Activités animées pour la famille et groupes (resto-activités). Inf. 692-3643 ou 564-9932.

JARDIN ZOOLOGIQUE. av. de la Faune, Charlesbourg. Ouvert tous les jours de 9h à 17h. Ski de fond, raquettes, glissade et sentier ornithologique. Gratuit sur semaine. Tarifs fin de semaine: 5\$, 14 ans et plus: 4 à 13 ans: 2\$, 65 ans et plus: 4\$, étudiants avec cartes: 3\$, gratuit de 0 à 3 ans; groupe d'adultes (15 personnes et plus): 4,25\$; groupes scolaires: 2\$. Inf. 622-0312.

POURVOIRIE DU LAC BEAUPORT. Pêche blanche (truites, saumon, arctique charri); location et relais de motoneiges, traîneau à chien. Au 33, chemin de la Coulée, Lac Beauport. Inf. 849-4252.

LE CLUB DE SKI DE FOND ST-THOMAS D'AQUIN organise des excursions en autocar au Camp Mercier, au Mont Ste-Anne et à Duchesnay, les samedis et dimanches jusqu'au 8 mars. Inf. 871-3890.

RÉUNIONS

LE TRAIT D'UNION DES LESBIENNES. Groupe de discussion. Thème: «Cohabiter avec l'ex-conjointe». A 19h. Inf. 641-2572.

FRATERNITÉ E.A.D.A. (pour personnes ayant grandi dans famille alcoolique ou dysfonctionnelle). 19h30, au 1073, boul. René-Lévesque Ouest. Rens.: 683-6030.

ÉMOTIFS ANONYMES. tous les lundis 20h. Groupe Vie nouvelle, Maison Jésus-Ouvrier, 475, boul. Père-Lelièvre.

LE TREMPIN. Groupe de discussion pour hommes gais. Thème: «Le partenaire idéal». A 19h30. Centre Lucien-Borne, local 110, 100, chemin Ste-Foy.

ALCOOLQUES ANONYMES. Groupe Ste-Thérèse. A 20h. Au 156, boul. Bertrand (Centre La Sablière). Inf. 529-0015.

À SURVEILLER

Le Fonds de solidarité des groupes populaires du Québec métropolitain organise un **SOUPER-BÉNÉFICE** «Intrigues et mystères» pour amasser de l'argent pour les plus démunis de notre société. Cette activité se tiendra le 2 février au restaurant Le Pavillon, 450, de la Gare du Palais à 18h. Le coût en est de 40\$ et comprend un repas gastronomique de quatre services et un spectacle interactif. Réservation: 522-4343.

La programmation d'hiver 97 du **CENTRE DES FEMMES DE LA BASSE-VILLE** est disponible. Les activités débutent la semaine du 3 février. Informez-vous au 648-9092.

Concours

CROQUE
Soleil

Dans le journal d'aujourd'hui, retrouve la page Croque Soleil.

Amuse-toi à résoudre les énigmes et à compléter les jeux qu'on te propose. Remplis le coupon de participation et fais-le parvenir à l'adresse indiquée en y joignant ta page Croque Soleil.

À GAGNER

40 participants mériteront 4 billets de ski pour le Massif du Sud!

Tirage le 21 février 1997.

Poster à: Concours CROQUE SOLEIL, Le Soleil, C.P. 15170, Québec (Québec) G1K 7X2 ou déposer au: 925, chemin Saint-Louis, Québec.

Nom de l'enfant:
 Nom du parent:
 Adresse: Code postal:
 Ville:
 Tél. rés.:
 Âge:
 Règlements disponibles au Soleil. Un seul coupon par enveloppe.

Météo soleil
 1 900 565-4000
 Seulement 95 c la minute

Cuba

Floride

Mexique

République Dominicaine

18 ans et



Donnez du sang.

Info-Collecte
 (418) 650-7230
 1 800 761-6610

LES ANNONCES CLASSÉES

INDEX DES RUBRIQUES

Immobilier	099 à 349
Visites libres	099
À VENDRE	
Maisons seules	100 à 149
Condominiums	150 à 199
Autres propriétés	200 à 249
Propriétés commerciales et industrielles	250 à 299
Services immobiliers	300 à 349
À LOUER	
Propriétés commerciales et industrielles	230 à 249
Logements	250 à 299
Condominiums	255
Maisons	282
Chambres	300 à 349
Amélioration et entretien des propriétés	370 à 388
Aménagement terrain	370
Chauffage / climatisation / ventilation	372
Décoration intérieure	374
Déneigement	376
Entretien / réparation	378
Extermination	380
Matériaux	382
Systèmes d'alarme	386
Traitement d'eau	388
Marchandises et services	390 à 459
Accessoires de parterre	395
Alimentation/aliments naturels	397
Ameublement/appareils ménagers	399
Animaux	400
Antiquités	403
Artisanat	407
Assurances	409
Bois de chauffage	410
Abonnements	411
Cellulaires	412
Coin du bébé	413
Cours	415
Covoiturage	416
Croissance personnelle	417
Déménagement/transport	418
Échanges téléphoniques et autres	419
Équipement de bureau, commerce et restaurant	420
Entrepreneurs divers	421
Généralistes	422
Machines à coudre	423
Marchandises diverses	424
Marchandises en gros	428
Marchés aux puces	429
Mariages / réceptions	430
Médecines alternatives	432
Médecins	433
Ordinateurs/Internet	440
Outillage	442
Piscines	443
Photographie	444
Rembourrage	445
Santé-esthétique	447
Souffleuses-tondeuses	448
Systèmes de son-télévision	449
Tableaux-encadrements	450
Tapis-carrelages	452
Traiteurs	453
Transport demandé	454
Ventes de garage	456
Vêtements	457
Vidéos	458
RECHERCHE/ÉCHANGE	459
Services domestiques et garderie	486
Services spécialisés	487
Emploi recherche	489
finance	490 à 497
Argent à prêter	491
Occasions d'affaires	493
Prêts hypothécaires	495
RECHERCHE	497
loisirs	460 à 479
Articles de sport/conditionnement physique	461
Bicyclettes	463
Camping	465
Chasse/pêche	467
Collectionneur	468
Jeux / jouets	472
Livres / timbres / monnaie	473
Musique	474
Planches à voile	476
Vacances-voyages	477
RECHERCHE	479
emplois	480 à 489
Offres d'emplois	481
Placement étudiant	483
Service à l'emploi	485
véhicules	500 à 569
Autobus	503
Autos à vendre	505
Autos à louer	515
4 x 4	522
Avions	523
Camions à vendre	525
Camions à louer	530
Équipement de ferme	537
Garages à vendre	550
Garages / stationnement à louer / entreposage	553
Machinerie	565
Pièces/accessoires/remorques	565
Réparations/entretien/dépannage	567
RECHERCHE/ÉCHANGE	569
véhicules récréatifs	580 à 592
Motoneiges	580
Motocyclettes	583
Roulottes / tentes-roulottes / motorisées	587
Véhicules tout-terrain	589
Yachts et bateaux	590
RECHERCHE/ÉCHANGE	592
avis	600 à 627
Activités diverses	603
Agences de rencontre	607
Avis de naissance	611
Avis divers et légaux	615
Bénévolat	616
Billets	617
Carnet mondain	618
Clubs sociaux	619
Encans/ventes	621
Messages personnels	622
Perdu/trouvé	625
Sciences occultes	626
Souhaits	627
décès et avis divers	705 à 765
Avis de décès	705
Remerciements	720
Services annuels	725
Faveurs obtenues	740
Monuments	765

686-3311

C'est facile de placer votre annonce classée!

Téléphone: 686-3322
Interurbain: 1-800-463-2116

SUR PLACE OU PAR LA POSTE

Au quotidien LE SOLEIL
925, chemin St-Louis
C.P. 1547, succursale Terminus
(Québec) G1K 7J6

Bureau ouvert du lundi au jeudi, de 8 h 30 à 17 h; vendredi jusqu'à 16 h 30.

DÉLAIS REQUIS DE PARUTION

• **annonces classées ordinaires:**
avant 17 h 30 du lundi au jeudi; avant 13 h le vendredi
pour publication du samedi.

• **annonces classées grands formats:**
avant 16 h (deux jours ouvrables avant la date de publication).
Ajouter une journée de plus si une preuve est nécessaire.

• **Corrections, annulations:**
une journée (ouvrable) avant publication.

Annonce incomplète? DÈS LA PREMIÈRE JOURNÉE, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

LE SOLEIL se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

Immobilier
099 à 349

Visites libres

99
Visites libres

AUCUN comptant, 1er versement
97, rue de la Baie, 624-4444.

à vendre
maisons seules
100 à 149

100
Ancienne-Lorette

BUNGALOW, impeccable, 3 chambres,
bains, piscine, 90 000 \$, 872-1771.

101
Beauport

145 ARMAND, cottage jumelé, 3
chambres, 2 salles eau, cabanon,
piscine, 85 000 \$, 872-1771.

102
Cap-Rouge / St-Augustin

CAP-ROUGE, maison en rangée de
qualité, superbe terrasse, 3
chambres, 2 salles eau, piscine,
piscine, 85 000 \$, 872-1771.

103
Centre-ville

SACRÉ-CŒUR, RARE! 2 logements,
tout confort, piscines, 100 000 \$,
872-1771.

104
Charlebourg

A Charlebourg (sortie Geo. Mulr.)
Cottage 3 chambres, verrière, bois
français, 100 000 \$, 872-1771.

105
Condominiums

A vendre condo 4 1/2, tout
hypothèque, 4 ans, situé à 5 min.
PI. Laurier, vue sur Laurentides,
sortie Jean-Jacques, 1330 rue de
l'Église, 624-4444.

106
Côte de Beauport / Ile d'Orléans

BORD du fleuve, cottage de rêve,
garage, limites Beauport, possibilité
financement ou échange, 822-3778.

107
Lesboureil / Le Mesnil

Le Mesnil, petite 3 chambres,
beaucoup d'inclus, offre incroyable
à ne pas manquer, 822-3778.

108
Limoulin

A ST-ALBERT, du proprio, brique, bon
français, 2000 \$, 872-1771.

109
Superbe Propriété

81-FAMILIALE 34X60, 2 x 5 1/2 en 2
étages, sous-sol fini, construit en
1993 sur terrain de 49 255 pi. ca.,
aménagement et borné par 2 rivières,
libre imm. si désiré, 200 000 \$,
872-1771.

105
Condominiums

A vendre condo 4 1/2, tout
hypothèque, 4 ans, situé à 5 min.
PI. Laurier, vue sur Laurentides,
sortie Jean-Jacques, 1330 rue de
l'Église, 624-4444.

106
Côte de Beauport / Ile d'Orléans

BORD du fleuve, cottage de rêve,
garage, limites Beauport, possibilité
financement ou échange, 822-3778.

107
Lesboureil / Le Mesnil

Le Mesnil, petite 3 chambres,
beaucoup d'inclus, offre incroyable
à ne pas manquer, 822-3778.

108
Limoulin

A ST-ALBERT, du proprio, brique, bon
français, 2000 \$, 872-1771.

109
Superbe Propriété

81-FAMILIALE 34X60, 2 x 5 1/2 en 2
étages, sous-sol fini, construit en
1993 sur terrain de 49 255 pi. ca.,
aménagement et borné par 2 rivières,
libre imm. si désiré, 200 000 \$,
872-1771.

110
Loretteville / Neufchâtel

JUMELÉ, 3 chambres, rénové, près de
tout, idéal pour 1er achat, 72 000 \$.
Janyne Paquet, 842-4708, La Capitale Select,
courtier immobilier, 627-3333.

111
Loretteville / Neufchâtel

JUMELÉ, 3 chambres, rénové, près de
tout, idéal pour 1er achat, 72 000 \$.
Janyne Paquet, 842-4708, La Capitale Select,
courtier immobilier, 627-3333.

112
Rive-Sud

A St-Jean Chrysostome, maison de
ville, 3 chambres, grand terrain,
propre, 115 500 \$, 621-8158.

113
St-Émile / Lac-St-Charles

St-Émile / Lac-St-Charles, maison de
ville, 3 chambres, grand terrain,
propre, 115 500 \$, 621-8158.

114
Saint-Jean Baptiste

99 500 \$ seulement, magnifique
maison 3 chambres, rénovée,
cachet, superbe vue, à voir!
BERNARD LEBELLER, 654-2000, Expansion 2000 courtier.

115
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

116
Saint-Foy

A Pointe St-Foy, près du
Campanile, maison de ville, 3
chambres, chambre des
maîtres avec balcon, 2 salles
bains, foyer, piscine, briques,
cave, 115 500 \$, 621-8158.

117
Sillery

A 2532, de la Falaise, coquette, face
parc, 44X22', rénovée, décorée, 2
chambres, 2 salles bains, foyer, terrain
7700sq, paysager arboré fruitiers,
grande tranquillité à 2 p. du tout.
Janyne Paquet, 842-4708, La Capitale Select,
courtier immobilier, 627-3333.

112
Rive-Sud

A St-Jean Chrysostome, maison de
ville, 3 chambres, grand terrain,
propre, 115 500 \$, 621-8158.

113
St-Émile / Lac-St-Charles

St-Émile / Lac-St-Charles, maison de
ville, 3 chambres, grand terrain,
propre, 115 500 \$, 621-8158.

114
Saint-Jean Baptiste

99 500 \$ seulement, magnifique
maison 3 chambres, rénovée,
cachet, superbe vue, à voir!
BERNARD LEBELLER, 654-2000, Expansion 2000 courtier.

115
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

116
Saint-Foy

A Pointe St-Foy, près du
Campanile, maison de ville, 3
chambres, chambre des
maîtres avec balcon, 2 salles
bains, foyer, piscine, briques,
cave, 115 500 \$, 621-8158.

117
Sillery

A 2532, de la Falaise, coquette, face
parc, 44X22', rénovée, décorée, 2
chambres, 2 salles bains, foyer, terrain
7700sq, paysager arboré fruitiers,
grande tranquillité à 2 p. du tout.
Janyne Paquet, 842-4708, La Capitale Select,
courtier immobilier, 627-3333.

118
Sillery

A 2532, de la Falaise, coquette, face
parc, 44X22', rénovée, décorée, 2
chambres, 2 salles bains, foyer, terrain
7700sq, paysager arboré fruitiers,
grande tranquillité à 2 p. du tout.
Janyne Paquet, 842-4708, La Capitale Select,
courtier immobilier, 627-3333.

119
Val-Bélair

BUNGALOW tout brique, 2x4x6 + abri
d'été, rénové, 3 chambres, 2 salles
bains, 115 500 \$, 621-8158.

120
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

121
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

122
Rive-Sud

A Pointe St-Foy, près du
Campanile, maison de ville, 3
chambres, chambre des
maîtres avec balcon, 2 salles
bains, foyer, piscine, briques,
cave, 115 500 \$, 621-8158.

123
Banlieue et autres secteurs

BEAUMONT, du propriétaire, vue
improbable sur fleuve, 20 000 \$, 11e
étage, aires couvertes, 3 chambres,
foyer, terrasse à l'étage, près services,
129 000 \$, 884-2217, 837-0916.

124
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

125
Banlieue et autres secteurs

BEAUMONT, du propriétaire, vue
improbable sur fleuve, 20 000 \$, 11e
étage, aires couvertes, 3 chambres,
foyer, terrasse à l'étage, près services,
129 000 \$, 884-2217, 837-0916.

126
Sainte-Foy

100 000 \$, SOUS ÉVALUATION, 18 logs
tous loués, pas d'agents, 872-1185.

127
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

128
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

129
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

130
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

131
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

132
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

133
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

134
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

135
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

136
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

137
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

138
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

139
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

140
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

141
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

142
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

143
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

144
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

145
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

146
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

147
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

148
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

149
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

150
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBILIER
837-7587

151
Centre-ville

12 LOGEMENTS TOUS LOUES
16 LOGEMENTS TOUS LOUES
JACQUES CARON
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
ACCÈS PLUS COURTIER IMMOBIL



238
LOCAL pour petit atelier, Chemin Ste-Foy, Ste-Foy, près Henri IV, environ 1000 p.c., 652-0100

PLACE BESHRO
3280, ch. Ste-Foy (angle Duplessis)
1090 p.c. et 500 p.c. disponibles
SITE ACHALANDÉ

PLACE DUBERGER
2300, boul. Père-Lévy
locaux disponibles et espaces
à bureaux
à choix de grands
CENTRE COMMERCIAL ACHALANDÉ

POUR INFO: 658-1228

ST-NICOLAS
Lieux 400 à 1300 p.c., recherches
hygiène, confort, sécurité, décoration, agence de voyages
687-1123

234 STE-ANNE, 1er étage, 900 p.c.,
réduit, 5000, entre 500 p.c.
900 p.c., tout compris 125-9283

ST-FOY, lib. 1827 p.c. idéal
boutique restaurant, bureau d'affaires, dentiste, articles sport, musique, jouets 651-4643

240
Propriétés
commerciales
à louer

A 5650, boul. Ste-Anne
à louer, des Chutes, Achat/vente
exceptionnel. Bâtiment neuve.
à vendre ou à louer. Idéal professionnel.
réduit 3012, 656-3160

4356 P.C. sur 3 planchers, vue
idéale sur les professionnels. Castel
Pro Inc., Marcel Grand 657-2815.

à louer
logements
250 à 299

250
Ancienne-Lorette

Abolument Réserver
Un appel, plusieurs visites
Plusieurs Grands et Secteurs
657-8697

A 871-9343, 871-0448
41/2 style condo neuf

FACE polyvalente, 51/2, libre, tranquille,
près de tout, 871-8210, 871-4634

41/2 CHAUFFÉ, entre lav-
séch, double, 2ème étage, per-
sonne seule ou couple, près de
l'église, 5076, 842-3737.

41/2 MAISON, lave-vaisselle
inclus, chauffé, 6076, 871-2213

41/2, STYLE condo, 1er plan-
cher, lav-sec, 847-9299 ou 875-2308

RUE DE LA COLLINE, 41/2, non meublé,
libre, tout compris, 871-1771

251
Beauport

A GIFFARD
RÉNOVÉ
GRATUITÉ

Immédiatement et juil.
2736 L'Assomption
31/2, 41/2, chauffé, éclairé,
660-0284, 664-6418

A GIFFARD, DUPLEX, 41/2, non
St-Nicolas, grand 5 1/2 chauffé, eau
chaude fournie, 2 stations-
nement, libre 1er juil. 667-5289
après 17h

Abolument Réserver
Un appel, plusieurs visites
Plusieurs Grands et Secteurs
657-8697

A 891 bd des Chutes, 41/2, libre, 4205
tout inclus, 12 appartements, 667-9689

A 623-3125, GIFFARD, MODERNES,
SPACIEUX 31/2, 3555, 41/2, 405, 455
A VOIR, 31/2, impeccable, ensoleil-
lé, entrée lav, séch, 871-6012

A Montmorency, beau 5 1/2, vue point
de vue, 2 balcon, 656-1903

ACCESSIBLES
11/2, 31/2, meubles
41/2 meuble si désiré

* 708, boul. Ste-Anne, 666-6311
* 3445-7475 Petticlerc, 666-3132
* 36, Francoville, 666-0809
652-8418

AUBAINE, PROPRE
51/2 31/2 chauffé, éclairé, repartir
St-Nicolas, grand 5 1/2 chauffé, eau
chaude fournie, 2 stations-
nement, libre 1er juil. 667-5289
après 17h

Abolument Réserver
Un appel, plusieurs visites
Plusieurs Grands et Secteurs
657-8697

A 891 bd des Chutes, 41/2, libre, 4205
tout inclus, 12 appartements, 667-9689

A 623-3125, GIFFARD, MODERNES,
SPACIEUX 31/2, 3555, 41/2, 405, 455
A VOIR, 31/2, impeccable, ensoleil-
lé, entrée lav, séch, 871-6012

A Montmorency, beau 5 1/2, vue point
de vue, 2 balcon, 656-1903

ACCESSIBLES
11/2, 31/2, meubles
41/2 meuble si désiré

* 708, boul. Ste-Anne, 666-6311
* 3445-7475 Petticlerc, 666-3132
* 36, Francoville, 666-0809
652-8418

AUBAINE, PROPRE
51/2 31/2 chauffé, éclairé, repartir
St-Nicolas, grand 5 1/2 chauffé, eau
chaude fournie, 2 stations-
nement, libre 1er juil. 667-5289
après 17h

Abolument Réserver
Un appel, plusieurs visites
Plusieurs Grands et Secteurs
657-8697

A 891 bd des Chutes, 41/2, libre, 4205
tout inclus, 12 appartements, 667-9689

A 623-3125, GIFFARD, MODERNES,
SPACIEUX 31/2, 3555, 41/2, 405, 455
A VOIR, 31/2, impeccable, ensoleil-
lé, entrée lav, séch, 871-6012

A Montmorency, beau 5 1/2, vue point
de vue, 2 balcon, 656-1903

ACCESSIBLES
11/2, 31/2, meubles
41/2 meuble si désiré

PERSONNE d'un certain âge devant
demeurer au centre du propriétaire,
grand 41/2 chauffé, eau chaude,
dénagé + stationnement, 5500 mois,
libre mai ou juil. 663-9313

PLATEAU LES DOMINICAINS
41/2, libre, câble, ascenseur, 2
ascenseurs, système sécurité 668-3706
PRÉS CANADIERE, 31/2, 41/2, chauffé,
eau chaude, insonorisé, ascenseur, bain
theraputique, libre, 666-5814

238
LOCAL pour petit atelier, Chemin
Ste-Foy, Ste-Foy, près Henri IV,
environ 1000 p.c., 652-0100

PLACE BESHRO
3280, ch. Ste-Foy (angle Duplessis)
1090 p.c. et 500 p.c. disponibles
SITE ACHALANDÉ

PLACE DUBERGER
2300, boul. Père-Lévy
locaux disponibles et espaces
à bureaux
à choix de grands
CENTRE COMMERCIAL ACHALANDÉ

POUR INFO: 658-1228

ST-NICOLAS
Lieux 400 à 1300 p.c., recherches
hygiène, confort, sécurité, décoration, agence de voyages
687-1123

234 STE-ANNE, 1er étage, 900 p.c.,
réduit, 5000, entre 500 p.c.
900 p.c., tout compris 125-9283

ST-FOY, lib. 1827 p.c. idéal
boutique restaurant, bureau d'affaires, dentiste, articles sport, musique, jouets 651-4643

240
Propriétés
commerciales
à louer

A 5650, boul. Ste-Anne
à louer, des Chutes, Achat/vente
exceptionnel. Bâtiment neuve.
à vendre ou à louer. Idéal professionnel.
réduit 3012, 656-3160

4356 P.C. sur 3 planchers, vue
idéale sur les professionnels. Castel
Pro Inc., Marcel Grand 657-2815.

à louer
logements
250 à 299

250
Ancienne-Lorette

Abolument Réserver
Un appel, plusieurs visites
Plusieurs Grands et Secteurs
657-8697

A 871-9343, 871-0448
41/2 style condo neuf

FACE polyvalente, 51/2, libre, tranquille,
près de tout, 871-8210, 871-4634

41/2 CHAUFFÉ, entre lav-
séch, double, 2ème étage, per-
sonne seule ou couple, près de
l'église, 5076, 842-3737.

41/2 MAISON, lave-vaisselle
inclus, chauffé, 6076, 871-2213

41/2, STYLE condo, 1er plan-
cher, lav-sec, 847-9299 ou 875-2308

RUE DE LA COLLINE, 41/2, non meublé,
libre, tout compris, 871-1771

251
Beauport

A GIFFARD
RÉNOVÉ
GRATUITÉ

Immédiatement et juil.
2736 L'Assomption
31/2, 41/2, chauffé, éclairé,
660-0284, 664-6418

A GIFFARD, DUPLEX, 41/2, non
St-Nicolas, grand 5 1/2 chauffé, eau
chaude fournie, 2 stations-
nement, libre 1er juil. 667-5289
après 17h

Abolument Réserver
Un appel, plusieurs visites
Plusieurs Grands et Secteurs
657-8697

A 891 bd des Chutes, 41/2, libre, 4205
tout inclus, 12 appartements, 667-9689

A 623-3125, GIFFARD, MODERNES,
SPACIEUX 31/2, 3555, 41/2, 405, 455
A VOIR, 31/2, impeccable, ensoleil-
lé, entrée lav, séch, 871-6012

A Montmorency, beau 5 1/2, vue point
de vue, 2 balcon, 656-1903

ACCESSIBLES
11/2, 31/2, meubles
41/2 meuble si désiré

* 708, boul. Ste-Anne, 666-6311
* 3445-7475 Petticlerc, 666-3132
* 36, Francoville, 666-0809
652-8418

AUBAINE, PROPRE
51/2 31/2 chauffé, éclairé, repartir
St-Nicolas, grand 5 1/2 chauffé, eau
chaude fournie, 2 stations-
nement, libre 1er juil. 667-5289
après 17h

Abolument Réserver
Un appel, plusieurs visites
Plusieurs Grands et Secteurs
657-8697

A 891 bd des Chutes, 41/2, libre, 4205
tout inclus, 12 appartements, 667-9689

A 623-3125, GIFFARD, MODERNES,
SPACIEUX 31/2, 3555, 41/2, 405, 455
A VOIR, 31/2, impeccable, ensoleil-
lé, entrée lav, séch, 871-6012

A Montmorency, beau 5 1/2, vue point
de vue, 2 balcon, 656-1903

ACCESSIBLES
11/2, 31/2, meubles
41/2 meuble si désiré

* 708, boul. Ste-Anne, 666-6311
* 3445-7475 Petticlerc, 666-3132
* 36, Francoville, 666-0809
652-8418

AUBAINE, PROPRE
51/2 31/2 chauffé, éclairé, repartir
St-Nicolas, grand 5 1/2 chauffé, eau
chaude fournie, 2 stations-
nement, libre 1er juil. 667-5289
après 17h

Abolument Réserver
Un appel, plusieurs visites
Plusieurs Grands et Secteurs
657-8697

A 891 bd des Chutes, 41/2, libre, 4205
tout inclus, 12 appartements, 667-9689

A 623-3125, GIFFARD, MODERNES,
SPACIEUX 31/2, 3555, 41/2, 405, 455
A VOIR, 31/2, impeccable, ensoleil-
lé, entrée lav, séch, 871-6012

A Montmorency, beau 5 1/2, vue point
de vue, 2 balcon, 656-1903

ACCESSIBLES
11/2, 31/2, meubles
41/2 meuble si désiré

* 708, boul. Ste-Anne, 666-6311
* 3445-7475 Petticlerc, 666-3132
* 36, Francoville, 666-0809
652-8418

AUBAINE, PROPRE
51/2 31/2 chauffé, éclairé, repartir
St-Nicolas, grand 5 1/2 chauffé, eau
chaude fournie, 2 stations-
nement, libre 1er juil. 667-5289
après 17h

Abolument Réserver
Un appel, plusieurs visites
Plusieurs Grands et Secteurs
657-8697

A 51e Rue Ouest, moi gratuit 1/2
41/2, chauffé, éclairé, intercom,
repent, libre, 527-2420, 657-8517

A1. PROMOTIONS, 31/2, 41/2, 51/2,
modernes, près centre d'achat,
623-9219, 622-4072

A 627-7026, 31/2, 41/2, 51/2 tout
compris, meuble ou semi-meuble,
4ème Rue Ouest, 653-1242

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

A 688-0979, 41/2, 51/2, rénovés, 1
mois gratuit, Un b'jour

ST-SACRÉMENT, très tranquille, semi-
meuble, 2 chambres, très beaux
fenêtres, centre sport, piscine et station-
nement, 525-1269

STE-FOY, rue France-Prime, grand 41/2
+ salle bain, services inclus, piscine
ext., salle conditionnement physique,
stationnement incl., dépanneur, 18-
flex la Condit. libre, 750 \$/mois, non
chauffé, non éclairé, 889-0552 voir

STE-FOY condo 41/2 près Plage Jacques-
Cartier, coin tranquille, 5505, 1 mois
gratuit, Charles 650-5353, 831-7933

TERRESSES DU Vieux-Port, 41/2,
parking intérieur, 653-3236

VERMOREL, 11/2, 2 chambres,
1 stationnement, 1750 \$, 650-1163

VIEUX-QUÉBEC, entièrement réno-
vé, terrasse espace station-
nement, 1 chambre, 6005 non
chauffé - non éclairé, 527-8797

A 623-3125, MODERNE, SPACIEUX
41/2 425 \$, tranquille assurée

A 1273 JEAN-TALON EST
21/2 meuble, tout compris, 667-1560

A ORSAINVILLE, 41/2, libre, méla-
nie, ensoleilée, impeccable 650-2876

A 49e Rue D, des Ormes, des Lili, 21/2,
41/2, 51/2, calmes repartir 663-1644

A 624-0351, 41/2, 51/2, style
condo récent, moi gratuit

A 849-6648, 2E ÉTAGE DUPLEX, 41/2,
très ensoleillé, vue fleur, 4 sous-
luc, tranquille, 651-3102, 652-8328

AUBAINE, 41/2, non meuble,
chauffé, eau chaude, libre, 652-8328

A 6250, 1E AV. 41/2, 51/2, piscine,
promotion spéciale, 681-2914, 624-0569

A sous-louer demi-sous-louer, superbe
41/2 ensoleilée, libre mai, 626-6788

véhicules
500 à 599

522
4x4

JEEP Grand Cherokee Ltd 94, V6, garantie, comme neuf, 94 000km, cuir, lecteur CD, etc., 23 500\$ Christian, 623-3442, 624-1536

JEEP Sahara 95, 2 toits, 8 pneus, garantie, 36 500km, 18 500\$, 661-0790

JIMMY 86, manuelle, 147 000km, très propre, équipé, 834-8391

JIMMY 91, noir, 106 000km, excellente condition, 12 000\$ ferme, 527-8746

PATRIOTER SE V6, 82, cuir, 77km MARTIN RATTÉ 822-3359

TOYOTA 4 Runner 58.5 V6, 1993, 60 000 km, parfait état, 527-5949

TRACKER 90, 105 000km, toit rigide, très propre, aucune rouille, 3900\$ nég., 843-8526

TRACKER 91, blanc, automatique, 113 000 km, 6000\$ nég., 848-6923

525
Camions à vendre

ASTRO Van 1986, V6 "over drive", très propre, 98 000km, 4 pneus Nevers, 2250\$ nég., 627-1496

DOODGE RAM 1992, Cummins diesel 1 tonne, 88 000 km, 872-1295, 872-2032

DOODGE RAM 85, 63 000km, très propre, 2500\$ nég., 634-0519

GM Vandura 6.2L, diesel, 34, A-1, très propre, 872-7504

JEEP Comanche 1991, "Jeep Comanche 1986, 680-1465, 832-8110

RANGER 88, noir, 110 000km, manuelle, comme neuf, 655-0238

555
Garages / stationnements à louer / entreposage

A L'IMMOLOU ou les environs recherche garage à louer, à l'année, à partir de mai, pour ranger véhicule. Pas de mécanique, 640-0663

565
Pièces / accessoires / réparations

ACHAT vente d'auto usagées, divers pièces usagées et installation. Mainstay Pieces Autos 872-1483

ASSORTIMENT RECENT: Ailes, capot, pare-choc, radiateur 889-9509

4 PNEUS radial avec clous Yokohama, 195/75R14, 120\$, 842-8846 voir

567
Réparations / entretien / dépannage

A FAIRE votre mécanique vous-même, outils fournis, 30 espèces chauffées. On pose - balance vos 4 pneus: 255, 660-3606

FERAIS mécanique à domicile, 15 \$ l'heure, 877-4740

PROBLEMS chauffette, mécanique générale, spéciale Volkswagen, prix compétitif, 648-1255

569
RECHERCHE / ÉCHANGE

AUTOS FERRAILE

Achat, vente, auto usagées et pièces. Michel Cantin inc. 839-2961

580
Motoneige

ALPINE 640 1981, 2 500\$, St-Simon, (418) 832-8042

ALPINE 1968 (2 points), 800\$, voir 878-2588

ALPINE II 1989 à 1991 Alpine I 1980 à 1987, Autos St-Etienne 831-6728

ARCTIC CAT 700 EFI, 1993, 3500\$, 4000 miles, 655-5995

ADVENTURE SUPREME EN MOTONEIGE 2 à 6 jours, 5 destinations, familial, groupe d'ami: 831-3295, 832-2897

FORMULA PLUS 1990, 11 500km, très propre, 3000\$, formule 1993, impeccable, 12 000km, 4500\$, 822-2197

GRAND TOURER 580 94, 7000km, toile pare-choc avant, 5200\$, 842-4220

MXZ 1993, Look 95, état neuf, jante, 6000km, 655-0238

WILD CAT 1000 7000, 3 900 MILES, RECULON, TOLLE, 4 000\$, 878-1626

603
Activités diverses

La meilleure manière de rencontrer quelqu'un c'est de suivre des COURS DE DANSE au CENTRE DE DANSE JACQUES DUVAL

Renseignements: 522-6222

VERL - L'AVENTURE PLEIN AIR, Ski, de fond, badminton, volleyball, 5 à 7 et les amis, 687-2396

607
Agence de rencontre

Accroche-Coeur

Concept vidéo, Professionnel, Confidentialité, 28m points 834-1173

ACCURIEL 390, 25e Rue POURQUOI RÊTER SEULE? Consultez Mme Adrienne Langlois, 523-7458, tél. 523-5547

AGENCE GABRIELLE

Venez à être guidée dans le choix d'un conjoint compatible. Le prix s'ajoute 650-0195

L'ENVELOPPE ROUGE Pour relation sérieuse. Promotion: 12 prix hommes +50 ans, femmes -35 ans, 527-3268

MME HAMEL INC 2003 CHAPLAIN, STE-FOY

BUT: Stabilité depuis 24 ans

7 jrs 9 à 21h, 681-6169

SYMPHONIE

Pour une relation durable et harmonieuse. Prenez en main votre destinée en nous contactant. 659-7273, fermé dim. frais d'inscription remboursable

626
Esotérisme

A 8 MINUTES GRATUITES VOYANTE, MÉDIUM, TAROT

Vous serez surpris par l'extremité précision de nos voyantes amoureuses, argent, santé, travail LAISSEZ-NOUS VOUS GUIDER

1-800-451-5276, 24h, 3 795 min

A 122-8234 Consultation de tarot et clairvoyance, Céline AMOUC, argent, travail, clairvoyance, tarot, astrologie, Nicole, 658-5922

ANALYSE mail, clairvoyance, par téléphone. Mme Les 656-0331

CÉLINE ALAGIAH VOYANTE 529-7791, 522-7170

NUMÉROLOGIE complète 305, C. Bouchard, C.P. 47, Bouchard, G0A 1H0, Tél. 822-0985

OU, la voyance peut être sérieuse, professionnelle et honnête, 885-9577

626
Esotérisme

A 8 MINUTES GRATUITES VOYANTE, MÉDIUM, TAROT

Vous serez surpris par l'extremité précision de nos voyantes amoureuses, argent, santé, travail LAISSEZ-NOUS VOUS GUIDER

1-800-451-5276, 24h, 3 795 min

A 122-8234 Consultation de tarot et clairvoyance, Céline AMOUC, argent, travail, clairvoyance, tarot, astrologie, Nicole, 658-5922

ANALYSE mail, clairvoyance, par téléphone. Mme Les 656-0331

CÉLINE ALAGIAH VOYANTE 529-7791, 522-7170

NUMÉROLOGIE complète 305, C. Bouchard, C.P. 47, Bouchard, G0A 1H0, Tél. 822-0985

OU, la voyance peut être sérieuse, professionnelle et honnête, 885-9577

630
Activités diverses

La meilleure manière de rencontrer quelqu'un c'est de suivre des COURS DE DANSE au CENTRE DE DANSE JACQUES DUVAL

Renseignements: 522-6222

VERL - L'AVENTURE PLEIN AIR, Ski, de fond, badminton, volleyball, 5 à 7 et les amis, 687-2396

630
Activités diverses

La meilleure manière de rencontrer quelqu'un c'est de suivre des COURS DE DANSE au CENTRE DE DANSE JACQUES DUVAL

Renseignements: 522-6222

VERL - L'AVENTURE PLEIN AIR, Ski, de fond, badminton, volleyball, 5 à 7 et les amis, 687-2396

630
Activités diverses

La meilleure manière de rencontrer quelqu'un c'est de suivre des COURS DE DANSE au CENTRE DE DANSE JACQUES DUVAL

Renseignements: 522-6222

VERL - L'AVENTURE PLEIN AIR, Ski, de fond, badminton, volleyball, 5 à 7 et les amis, 687-2396

630
Activités diverses

La meilleure manière de rencontrer quelqu'un c'est de suivre des COURS DE DANSE au CENTRE DE DANSE JACQUES DUVAL

Renseignements: 522-6222

VERL - L'AVENTURE PLEIN AIR, Ski, de fond, badminton, volleyball, 5 à 7 et les amis, 687-2396

630
Activités diverses

La meilleure manière de rencontrer quelqu'un c'est de suivre des COURS DE DANSE au CENTRE DE DANSE JACQUES DUVAL

Renseignements: 522-6222

VERL - L'AVENTURE PLEIN AIR, Ski, de fond, badminton, volleyball, 5 à 7 et les amis, 687-2396

630
Activités diverses

La meilleure manière de rencontrer quelqu'un c'est de suivre des COURS DE DANSE au CENTRE DE DANSE JACQUES DUVAL

Renseignements: 522-6222

VERL - L'AVENTURE PLEIN AIR, Ski, de fond, badminton, volleyball, 5 à 7 et les amis, 687-2396

630
Activités diverses

La meilleure manière de rencontrer quelqu'un c'est de suivre des COURS DE DANSE au CENTRE DE DANSE JACQUES DUVAL

Renseignements: 522-6222

VERL - L'AVENTURE PLEIN AIR, Ski, de fond, badminton, volleyball, 5 à 7 et les amis, 687-2396

630
Activités diverses

La meilleure manière de rencontrer quelqu'un c'est de suivre des COURS DE DANSE au CENTRE DE DANSE JACQUES DUVAL

Renseignements: 522-6222

VERL - L'AVENTURE PLEIN AIR, Ski, de fond, badminton, volleyball, 5 à 7 et les amis, 687-2396

630
Activités diverses

La meilleure manière de rencontrer quelqu'un c'est de suivre des COURS DE DANSE au CENTRE DE DANSE JACQUES DUVAL

Renseignements: 522-6222

VERL - L'AVENTURE PLEIN AIR, Ski, de fond, badminton, volleyball, 5 à 7 et les amis, 687-2396

630
Activités diverses

La meilleure manière de rencontrer quelqu'un c'est de suivre des COURS DE DANSE au CENTRE DE DANSE JACQUES DUVAL

Renseignements: 522-6222

VERL - L'AVENTURE PLEIN AIR, Ski, de fond, badminton, volleyball, 5 à 7 et les amis, 687-2396

630
Activités diverses

La meilleure manière de rencontrer quelqu'un c'est de suivre des COURS DE DANSE au CENTRE DE DANSE JACQUES DUVAL

Renseignements: 522-6222

VERL - L'AVENTURE PLEIN AIR, Ski, de fond, badminton, volleyball, 5 à 7 et les amis, 687-2396

630
Activités diverses

La meilleure manière de rencontrer quelqu'un c'est de suivre des COURS DE DANSE au CENTRE DE DANSE JACQUES DUVAL

Renseignements: 522-6222

VERL - L'AVENTURE PLEIN AIR, Ski, de fond, badminton, volleyball, 5 à 7 et les amis, 687-2396

DÉCÈS

705
Avis de décès

ALLEN, Yvonne, Saint-Zacharie
AUCLAIR, René, Québec
BOLDUC, Alfred, Baie-St-Paul
CAOQUETTE, Réjeanne Boredeau, Québec
CHOUINARD, Lucille Tremblay, L'Islet-sur-Mer
COUTURE, Jacques, Black-Lake
DESROCHERS, Claire (Marie des Neiges), Silly
DROLET, Diane Girard, Alma
GRÉGOIRE, Thérèse Laperrière, Vanier
HÉBERT, Yvonne Martineau, Ste-Foy
LAFONTAINE, Yolande Dufresne, Ste-Foy
MARTEL, Alvine Duguay
PARENT, Robert, Québec
PORLIER, Gergette Lucier, Maria
ROULEAU, Eugène, Beaufort
ROY, Lucette, St-Valier de Bellechasse
SYLVAIN, Rita Bouchard, Québec
TREMBLAY, Exilia Duguay, Montréal
TREMBLAY, Simonne Desjardins, Charlesbourg
TURMEL, Irénée, Vallée-Jonction

ALLEN, Yvonne

l'Assomption, le 18 janvier 1997, à l'âge de 90 ans et 11 mois, est décédée dame Yvonne Allen, fille de feu Cyrille Allen et de feu Léa Giguère, demeurant à Saint-Georges Est, autrois de Saint-Zacharie. La famille recevra les condoléances au sous-sol de l'église, 154 Rue, Saint-Zacharie, mardi de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le mardi 21 janvier 1997 à 11h en l'église Saint-Zacharie, et de là au cimetière paroissial, sous la direction de la maison.

BOLDUC, Alfred

Au Centre hospitalier Charlevoix, le 18 janvier 1997, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Alfred Bolduc, époux de dame Simone Lavoie. Il demeurait à Baie-St-Paul. La famille recevra les condoléances au sous-sol de l'église, 154 Rue, Saint-Zacharie, mardi de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le mardi 21 janvier 1997 à 11h en l'église Saint-Zacharie, et de là au cimetière paroissial, sous la direction de la maison.

J. Rosario Chabot enr.
3530, 20e Avenue
Saint-Prospere

Elle laisse dans le deuil sa sœur Jeanne d'Arc, ses neveux et nièces, cousins et cousines et de nombreux amis et amies. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Fabrique de Saint-Zacharie. Vous pouvez faire parvenir directement vos condoléances à la famille par télécopieur au (418) 594-5444. Pour tous renseignements, composez le (418) 594-8115

ALCLAIR, René

Au Centre hospitalier Baie-St-Paul, le 18 janvier 1997, à l'âge de 78 ans, est décédé M. René Auclair, époux de feu Yvette Blouin. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au sous-sol de l'église, 154 Rue, Saint-Zacharie, mardi de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le mardi 21 janvier 1997 à 11h en l'église Saint-Zacharie, et de là au cimetière paroissial, sous la direction de la maison.

CAOQUETTE, Réjeanne Boredeau

Au Centre hospitalier Baie-St-Paul, le 18 janvier 1997, à l'âge de 78 ans, est décédée M. Réjeanne Caoquette, épouse de feu Maurice Caoquette. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée à la maison.

LÉPINE-CLOUTIER

pour crémation. Une messe commémorative sera célébrée le lundi 20 janvier 1997 à 14h en l'église St-Pascal de Maizerets, et de là au cimetière St-Charles. Il

LÉPINE-CLOUTIER

pour crémation. Une messe commémorative sera célébrée le lundi 20 janvier 1997 à 14h en l'église St-Pascal de Maizerets, et de là au cimetière St-Charles. Il

LÉPINE-CLOUTIER

pour crémation. Une messe commémorative sera célébrée le lundi 20 janvier 1997 à 14h en l'église St-Pascal de Maizerets, et de là au cimetière St-Charles. Il

LÉPINE-CLOUTIER

pour crémation. Une messe commémorative sera célébrée le lundi 20 janvier 1997 à 14h en l'église St-Pascal de Maizerets, et de là au cimetière St-Charles. Il

DESROCHERS, Claire (Marie des Neiges)

Au Centre hospitalier Baie-St-Paul, le 18 janvier 1997, à l'âge de 78 ans, est décédée M. Claire Desrochers, épouse de feu M. Joachim Chouinard. Elle demeurait à L'Islet-sur-Mer. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire De La Durantaye & fils 39, des Pionniers Est L'Islet-sur-Mer

CHOUINARD, Lucille Tremblay

A son domicile, le 18 janvier 1997, à l'âge de 69 ans, est décédée subitement dame Lucille Tremblay, épouse de feu M. Joachim Chouinard. Elle demeurait à L'Islet-sur-Mer. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire De La Durantaye & fils 39, des Pionniers Est L'Islet-sur-Mer

LÉPINE-CLOUTIER

Elle laisse dans le deuil, outre sa Congrégation, un frère Clément o.m.i.; une sœur religieuse Rose o.s.u.; un beau-frère Ludger Pélus, des neveux et nièces, cousins, cousines, ainsi que de nombreux amis et amies.

DROLET, Diane Girard

Le 18 janvier 1997, à l'âge de 52 ans et 7 mois, est décédée dame Diane Girard, épouse de feu M. Victor Drolet, demeurant au 1215, des Tulipes, app. 103, Alma. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 14h le lundi 20 janvier 1997 à la résidence funéraire

Lac St-Jean

Le 18 janvier 1997, à l'âge de 52 ans et 7 mois, est décédée dame Diane Girard, épouse de feu M. Victor Drolet, demeurant au 1215, des Tulipes, app. 103, Alma. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 14h le lundi 20 janvier 1997 à la résidence funéraire

Lac St-Jean

Le 18 janvier 1997, à l'âge de 52 ans et 7 mois, est décédée dame Diane Girard, épouse de feu M. Victor Drolet, demeurant au 1215, des Tulipes, app. 103, Alma. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 14h le lundi 20 janvier 1997 à la résidence funéraire

Lac St-Jean

Le 18 janvier 1997, à l'âge de 52 ans et 7 mois, est décédée dame Diane Girard, épouse de feu M. Victor Drolet, demeurant au 1215, des Tulipes, app. 103, Alma. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 14h le lundi 20 janvier 1997 à la résidence funéraire

Lac St-Jean

Le 18 janvier 1997, à l'âge de 52 ans et 7 mois, est décédée dame Diane Girard, épouse de feu M. Victor Drolet, demeurant au 1215, des Tulipes, app. 103, Alma. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 14h le lundi 20 janvier 1997 à la résidence funéraire

Lac St-Jean

Le 18 janvier 1997, à l'âge de 52 ans et 7 mois, est décédée dame Diane Girard, épouse de feu M. Victor Drolet, demeurant au 1215, des Tulipes, app. 103, Alma. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 14h le lundi 20 janvier 1997 à la résidence funéraire

Lac St-Jean

Le 18 janvier 1997, à l'âge de 52 ans et 7 mois, est décédée dame Diane Girard, épouse de feu M. Victor Drolet, demeurant au 1215, des Tulipes, app. 103, Alma. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 14h le lundi 20 janvier 1997 à la résidence funéraire

Lac St-Jean

ne Grégoire et son

HÉBERT, Yvonne Martineau

Au Centre hospitalier Baie-St-Paul, le 18 janvier 1997, à l'âge de 79 ans, est décédée dame Yvonne Martineau, épouse de feu Georges Hébert, autrois de Montmagny. Elle demeurait à Ste-Foy. Un service sera célébré le mercredi 22 janvier à 11h en l'église St-Denis, 1100, route de l'Église, Ste-Foy. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. L'inhumation des cendres se fera au cimetière St-Thomas de Montmagny à une date ultérieure. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Réjeanne Morin), Guy (Michelle Pelletier), Michelle (Peter Chapman), Lise (Grant Sinclair), Pierre (Louise Quellet), Marie (Serge Bérubé) et Jacqueline (Donald Tremblay); ses petits-enfants, ses sœurs: Thérèse (Daniel Garant) et Pierrette; ses beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis (es). La famille tient à remercier tout spécialement le personnel de la maison Legault. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à la maison Michel Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Silly G1T 1P5. La direction des funérailles a été confiée à la

LÉPINE-CLOUTIER

Elle laisse dans le deuil, outre sa Congrégation, un frère Clément o.m.i.; une sœur religieuse Rose o.s.u.; un beau-frère Ludger Pélus, des neveux et nièces, cousins, cousines, ainsi que de nombreux amis et amies.

PARENT, Robert

Au Centre hospitalier Baie-St-Paul, le 18 janvier 1997, à l'âge de 59 ans, est décédé M. Robert Parent, époux de dame Marjolaine Perron. Il demeurait à Québec. Selon ses volontés, il a été confié au crématorium. Un service sera chanté, en présence des cendres, le mardi 21 janvier à 14h en l'église St-Pascal de Maizerets, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie, sous la direction de la

LAFONTAINE, Yolande Dufresne

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Alain (Lucie Plante), Chantal (Carol Michaud), ses petits-enfants: Maude, Jean-Philippe et Olivier, ses frères et sœurs: Lucile (feu Clément Boudry), Lionel (Jeannine Pouliot), Yvon (Carole Marcotte), Jeannine Lepage (feu André Parent) (Clément Landry), Agnès Burns (feu Roland Parent); ses beaux-frères et belles-sœurs: Rita (Marcel Girard), Denise (René Blouin), Gilles (Louise Rosa), Michel (Francine Villeneuve), Ghislain (Jeanne Lévesque), Roberto (Marcel Manseau), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Compenser l'envoi de fleurs par un don à Réves d'Enfants, 1000, route de l'Église, suite 610, Ste-Foy, Québec G1V 3V9. Pour renseignements: 525-6044

LAFONTAINE, Yolande Dufresne

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Alain (Lucie Plante), Chantal (Carol Michaud), ses petits-enfants: Maude, Jean-Philippe et Olivier, ses frères et sœurs: Lucile (feu Clément Boudry), Lionel (Jeannine Pouliot), Yvon (Carole Marcotte), Jeannine Lepage (feu André Parent) (Clément Landry), Agnès Burns (feu Roland Parent); ses beaux-frères et belles-sœurs: Rita (Marcel Girard), Denise (René Blouin), Gilles (Louise Rosa), Michel (Francine Villeneuve), Ghislain (Jeanne Lévesque), Roberto (Marcel Manseau), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Compenser l'envoi de fleurs par un don à Réves d'Enfants, 1000, route de l'Église, suite 610, Ste-Foy, Québec G1V 3V9. Pour renseignements: 525-6044

LAFONTAINE, Yolande Dufresne

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Alain (Lucie Plante), Chantal (Carol Michaud), ses petits-enfants: Maude, Jean-Philippe et Olivier, ses frères et sœurs: Lucile (feu Clément Boudry), Lionel (Jeannine Pouliot), Yvon (Carole Marcotte), Jeannine Lepage (feu André Parent) (Clément Landry), Agnès Burns (feu Roland Parent); ses beaux-frères et belles-sœurs: Rita (Marcel Girard), Denise (René Blouin), Gilles (Louise Rosa), Michel (Francine Villeneuve), Ghislain (Jeanne Lévesque), Roberto (Marcel Manseau), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Compenser l'envoi de fleurs par un don à Réves d'Enfants, 1000, route de l'Église, suite 610, Ste-Foy, Québec G1V 3V9. Pour renseignements: 525-6044

LAFONTAINE, Yolande Dufresne

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Alain (Lucie Plante), Chantal (Carol Michaud), ses petits-enfants: Maude, Jean-Philippe et Olivier, ses frères et sœurs: Lucile (feu Clément Boudry), Lionel (Jeannine Pouliot), Yvon (Carole Marcotte), Jeannine Lepage (feu André Parent) (Clément Landry), Agnès Burns (feu Roland Parent); ses beaux-frères et belles-sœurs: Rita (Marcel Girard), Denise (René Blouin), Gilles (Louise Rosa), Michel (Francine Villeneuve), Ghislain (Jeanne Lévesque), Roberto (Marcel Manseau), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Compenser l'envoi de fleurs par un don à Réves d'Enfants, 1000, route de l'Église, suite 610, Ste-Foy, Québec G1V 3V9. Pour renseignements: 525-6044

LAFONTAINE, Yolande Dufresne

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Alain (Lucie Plante), Chantal (Carol Michaud), ses petits-enfants: Maude, Jean-Philippe et Olivier, ses frères et sœurs: Lucile (feu Clément Boudry), Lionel (Jeannine Pouliot), Yvon (Carole Marcotte), Jeannine Lepage (feu André Parent) (Clément Landry), Agnès Burns (feu Roland Parent); ses beaux-frères et belles-sœurs: Rita (Marcel Girard), Denise (René Blouin), Gilles (Louise Rosa), Michel (Francine Villeneuve), Ghislain (Jeanne Lévesque), Roberto (Marcel Manseau), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Compenser l'envoi de fleurs par un don à Réves d'Enfants, 1000, route de l'Église, suite 610, Ste-Foy, Québec G1V 3V9. Pour renseignements: 525-6044

LAFONTAINE, Yolande Dufresne

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Alain (Lucie Plante), Chantal (Carol Michaud), ses petits-enfants: Maude, Jean-Philippe et Olivier, ses frères et sœurs: Lucile (feu Clément Boudry), Lionel (Jeannine Pouliot), Yvon (Carole Marcotte), Jeannine Lepage (feu André Parent) (Clément Landry), Agnès Burns (feu Roland Parent); ses beaux-frères et belles-sœurs: Rita (Marcel Girard), Denise (René Blouin), Gilles (Louise Rosa), Michel (Francine Villeneuve), Ghislain (Jeanne Lévesque), Roberto (Marcel Manseau), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Compenser l'envoi de fleurs par un don à Réves d'Enfants, 1000, route de l'Église, suite 610, Ste-Foy, Québec G1V 3V9. Pour renseignements: 525-6044

LAFONTAINE, Yolande Dufresne

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Alain (Lucie Plante), Chantal (Carol Michaud), ses petits-enfants: Maude, Jean-Philippe et Olivier, ses frères et sœurs: Lucile (feu Clément Boudry), Lionel (Jeannine Pouliot), Yvon (Carole Marcotte), Jeannine Lepage (feu André Parent) (Clément Landry), Agnès Burns (feu Roland Parent); ses beaux-frères et belles-sœurs: Rita (Marcel Girard), Denise (René Blouin), Gilles (Louise Rosa), Michel (Francine Villeneuve), Ghislain (Jeanne Lévesque), Roberto (Marcel Manseau), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et amis (es). Compenser l'envoi de fleurs par un don à Réves d'Enfants, 1000, route de l'Église, suite 610, Ste-Foy, Québec G1V 3V9. Pour renseignements: 525-6044

ROULEAU, Eugène

Au Centre hospitalier Baie-St-Paul, le 18 janvier 1997, à l'âge de 77 ans, est décédé M. Eugène Rouleau, époux de dame Françoise Gilbert. Il demeurait à Giffard, Beaufort. La famille recevra les condoléances au salon de la

TREMBLAY, Simonne Desjardins

Au Centre hospitalier Baie-St-Paul, le 18 janvier 1997, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Simonne Desjardins, épouse de M. Dominique Tremblay. Elle demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances au salon de la

LÉPINE-CLOUTIER